Miércoles 19 de Marzo de 1884 — MONTEVIDEO — Año XXI 2ª Época Núm. 5,708

ESTE DIARIO SE PUBLICA EN LA IMPRENTA Á VAPOR
CALLE 25 DE MAYO 187
donde se reciben suscriciones, avisos y solicitadas
ADMINISTRADOR—JULIAN ALVAREZ

EL SIGLO

SUSCRICION PAGADERA ADELANTADA

Por un mes	2 00	pesos oro
Por 6 meses	10 50	»
Por un año	20 00	»
Número suelto	0 10	cts.
Id. atrasado	0 20	»

GERENTE—RICARDO GOODALL

EL SIGLO
EDICION DE LA MAÑANA

DIARIO DE LA MAÑANA Y DE LA TARDE

Almanaque

Hoy Miércoles. San José y Nuestra señora de la Piedad
San José y Nuestra señora de la Piedad (indulgencia plenaria en la Caridad).
El tránsito de San José esposo de la Santísima virgen María en Judea.
San Pacario, romano en Nicomedia, el cual habiendo sido degollado en tiempo de Diocleciano consiguió la corona del martirio.
79 dias transcurridos faltando 287 para fin de año.
Sale el sol á las 5 h. 57 m. y entra á las 6 h. 3 m.
Cuarto menguante, hoy á las 7 h. 28 m. tarde.

EL SIGLO

El derecho electoral y los extrangeros

Hablamos el otro dia de la reforma proyectada en la Constitucion de la provincia de Buenos Aires, haciendo notar que uno de los puntos mas importantes de dicha reforma es la concesion del derecho electoral á los extrangeros mayores de 22 años.—Si el telegrama que daba esta noticia hubiera dicho que se abria la mano para facilitar la naturalizacion del extrangero, ninguna innovacion de principio habríamos visto en la reforma.—Pero en los términos en que el telegrama estaba concebido, se trataba de otra cosa muy distinta; se trataba de conferir derecho electoral á los extrangeros sin dejar de serlo, esto es, sin naturalizarse.

Hay pues una diferencia esencial entre la reforma que se propone y el proyecto presentado en el Parlamento del Brasil de que habla *La France*.

La base del proyecto brasilero era la misma de la Legislacion de Estados-Unidos; la supresion legal de que el extrangero que no se matricula en el consulado de su nacion opta por la nacionalidad del país en que reside.

Esta legislacion puede aceptarse, porque no obliga al estrangero á naturalizarse. El que quiera conservar su nacionalidad, aunque lleve veinte ó treinta años de residencia, puede hacerlo.—No tiene para eso mas que inscribirse en la matrícula consular de su país.—Este es el principio fundamental que siempre hemos sostenido. Contra lo que siempre hemos combatido es contra el pensamiento de *imponer* la naturalizacion.

No creíamos verosímil que sin naturalizarse el extrangero se le concediera el derecho electoral. — Siempre se ha considerado que los derechos políticos son compensacion de las cargas de la ciudadanía.—Obtener el derecho electoral sin contraer nuevas obligaciones, es realmente ventajoso para el estrangero.

Pero meditando detenidamente el caso creemos que puede ser tambien ventajoso para el país. La razon la hemos espuesto ya. Es que los residentes estrangeros, considerados colectivamente, son elemento á la par de conservacion y de progreso.

La France atribuye la reducida naturalizacion de extrangeros que se nota en este país á las restricciones que le pone la Constitucion.—Creemos que el estimado colega no está en lo cierto.—En nuestro concepto el hecho proviene no de la dificultad de naturalizarse, sino de la repugnancia de los extrangeros á dejar su nacionalidad.—Recordamos que los partidarios de la naturalizacion forzosa, han alegado esa repugnancia en favor de su tésis. Han dicho que existe una preocupacion generalizada que hace mirar con cierto desvío un cambio voluntario de nacionalidad, y que los mismos que repugnan el tomar la iniciativa para verificarlo, no llevarian á mal que ese cambio se les impusiese.

Tal vez hay en esto algo de verdad: pero no justifica que se obligue al estrangero á naturalizarse. Hasta cierto punto podria combatirse la repugnancia á naturalizarse espontáneamente, adoptando una legislacion semejante á la de Estados Unidos y á la proyectada en el Brasil.

Dice *La France* que hemos modificado nuestras opiniones respecto de la concesion de derechos políticos á los extrangeros.—La verdad es que cuando se ha presentado la cuestion en el terreno del derecho, hemos sostenido que los extrangeros no lo tienen para ejercer derechos políticos, sin naturalizarse.—Ahora es diferente como se presenta la cuestion en la provincia de Buenos Aires.—Si los Poderes públicos de la provincia creen que es conveniente para el país conceder al extrangero, no la totalidad de los derechos políticos, sino el derecho de votar en las elecciones, la cosa varía de aspecto.—Dueños son los Poderes públicos de acordarlo así, como los extrangeros serán dueños de hacer uso ó no del derecho que se les confiera. Siempre quedará reservada á los ciudadanos, naturales ó naturalizados, la facultad de optar á los cargos de Senadores ó Diputados y de ejercer empleos públicos retribuidos dependientes del Ejecutivo, ó de formar parte de la administracion de justicia.

Sí, lo confesamos. En rigor de principios, nos parece que el de la Soberanía Nacional no consiente que los extrangeros tomen parte activa en las elecciones políticas. Toca á las Cámaras examinar este aspecto de la cuestion. Encarándola por su lado práctico, hemos dicho que en general los votos de los extrangeros no debian ser sospechosos, porque tenderian á robustecer los elementos conservadores de la sociedad.

Pero no admitimos que en ningun caso pueda imponerse al extrangero el servicio de las armas como compensacion del derecho electoral que se le conceda.—Para que tal compensacion no fuera arbitraria, sería preciso que el extrangero consintiese en aceptarla. Y el que esté dispuesto al servicio militar cuando la Ley llame á las armas á los ciudadanos, no debe ni puede tener inconveniente en hacerse ciudadano: puesto que de esta manera, no solo adquiere el derecho de votar, sino que se hace tambien elegible para todos los cargos públicos, menos el de Gobernador ó Presidente.

Poco importa para el caso que en la actualidad no se obligue á los ciudadanos al servicio del Ejército ni al de la Guardia Nacional.—La condicion estable del extrangero, sus obligaciones respecto del país en que reside, no pueden estar sujetas al cambio de Leyes variables, y que si hoy no se aplican pueden aplicarse mañana.

La France, que ha abogado siempre por el derecho electoral de los extrangeros, cree sin embargo que debe ponérsele algunas restricciones.—No aprobaria que ese derecho se concediese á todos los extrangeros mayores de 22 años sin excepcion.

Es natural que la ley determine algunas.—Si las establece para los ciudadanos, ¿cómo habia de olvidarse de establecerlas para los extrangeros? La concision del telegrama nos deja á oscuras en este punto: pero nos parece evidente que la reforma que se propone ha de excluir á los que sufren enagenacion mental, á los ébrios consuetudinarios, etc.

De todos modos, el ensayo que se quiere hacer en la provincia de Buenos Aires lo consideramos de gran trascendencia.—Es una innovacion atrevida en la condicion política del extrangero.—Fácil es prever que si el ensayo llega á realizarse y dá satisfactorios resultados, no tardarán otros Estados americanos en seguir el ejemplo, asimilándose mas la masa de poblacion extrangera que en ellos reside.

Revista de los diarios de anoche

La España

Siempre es para el colega una satisfaccion el ver de cuando en cuando alguna noticia que viene á demostrar que no han caido del todo en olvido los planes de mejoras y obras de importancia, cuya realizacion el pueblo espera con verdadera ansiedad.

Así es que las notas oficiales publicadas, referentes á la penitenciaria; los rumores de que está dando señales de vida la cuestion caminos; el despacho favorable que se dice darán las Cámaras á las franquicias solicitadas para el puerto de Maldonado, si bien son datos que demuestran que mucho, mucho mas, podria hacerse en pró del adelanto material y de los intereses honestos del país, dicen tambien que esos intereses no están abandonados del todo, y que la realizacion de las obras y reformas que esos intereses reclaman, no están olvidados por completo.

No se hace lo que deberia hacerse, pero poco ó mucho, se hace algo, y como dice el refran, siempre vale mas algo que nada.

—

Le parece que los pacíficos habitantes de Minas pueden decir con razon que se acabó entre ellos la tranquilidad y la concordia, desde que *La Union*, periódico clerical fundado por el Dr. Botana, vió la luz pública en aquella localidad con el objeto de reavivar creencias, y moralizar costumbres y armonizar voluntades.

Desde que existe *La Union*, los minuanos andan como gatos y perros, y de un lado los masones, y del otro los hijos, ó sobrinos, de San Vicente de Paul, y estos últimos divididos tambien entre sí y sacándose el cuero caritativamente, la ántes pacífica y unida poblacion de Minas presenta ahora el aspecto de un verdadero campo de Agramante.

La Tribuna Popular

Se muestra contraria á la proposicion hecha por *El Partido Colorado* de que la oposicion delegara algunos de sus miembros para convenir con los situacionistas en una lista mixta de candidatos á la diputacion, la que sería sostenida por todas las fracciones políticas en los próximos comicios, porque el aceptarla sería claudicar y borrar con el codo todo lo escrito desde 1880 á la fecha.

Dirigiéndose luego á *El Partido Colorado* le pregunta si quiere contribuir á que todas las fuerzas vivas del país concurran á un fin comun, y, aceptando los hechos consumados, rodeen al Gobierno nacido del naufragio de la dictadura.

«La tarea es fácil (le dice) y si su propaganda responde á inspiraciones de personajes *haut-placés* fácil le será el demostrarles cuan lógico es lo que vamos á indicarle.

«¿Qué es lo que pide la oposicion?

«La libertad del sufragio y nada mas; pues bien, contribuya á que esta sea efectiva y la conciliacion que busca con la formacion de listas mixtas se conseguirá sin desdoros ni claudicaciones.»

El Telégrafo Marítimo

Aconseja á los que especulan en Deudas Públicas, que se anden despacito por las piedras, sin dejarse alucinar mucho con las noticias de alza que vienen trasmitiendo los telegramas de Lóndres, pues puede suceder que no sea oro todo lo que reluce.

Miéntras no se sepa á ciencia cierta cuántas operaciones y por qué cantidades se hacen en Lóndres á los tipos que se anuncian, le parece lo mas prudente abstenerse y así lo indica á los especuladores montevideanos, porque segun el colega, si el alza producida en Lóndres fuese ficticia ú ocasional, y á ella se siguiese, pasado algun tiempo, un rápido descenso, el golpe repercutiria aquí, produciendo algo de lo que sucedió cuando en pocos dias la Deuda Amortizable bajó algo mas de 10 por ciento. Los resultados serian peores por tratarse ahora de una cantidad de deuda muchísimo mayor, y que no toda está en manos de la especulacion bursátil.

Quizá nuestras observaciones (agrega) sean acogidas en la Bolsa por los alzistas como una hostilidad y por los bajistas como un refuerzo. Protestamos una vez mas que no es nada de eso. Miramos la cuestion por su relacion con las conveniencias públicas, único lado por el cual nos es accesible, y hablamos con el público con igual sinceridad que hablamos con nosotros mismos, única expresion de quien no aspira en sus escritos á otros títulos que el de honradez.

El Partido Colorado

En apoyo de su idea de transaccion electoral reproduce lo dicho por *El Bien Público* de ayer, manifestando á la vez que le da pena el ver desbarrar tan deplorablemente á un diario serio, á *El Siglo*, el cual califica de *acuerdo de compadres* aquel honroso plan político.

En seguida discute con *La Razon* á propósito de lo que era Cárlos Moor, tipo citado por el colega colorado al hablar de la fiesta del cuartel de artillería.

Por último hace mencion honorífica de una obra escolar del Sr. Araujo, referente á aritmética.

CORRESPONDENCIAS

DE LONDRES

Febrero 10 de 1884.

Los ganaderos se muestran cada dia mas descontentos con el ministerio liberal. Quéjanse de que hallándose autorizado por el Parlamento para prohibir la importacion de ganado de los puntos donde reinan las enfermedades ó epidemias que tantos daños causan no la aplica como debiera en las circunstancias actuales. No basta con matar en el puerto donde desembarcan las reses atacadas, porque las que llegan sanas se contagian con su contacto y llevan á otras partes los gérmenes de la epidemia.

El gobierno ó sus defensores responden á estos cargos que basta y sobra con las precauciones adoptadas. Lo que los ganaderos piden sería sin duda beneficioso para sus intereses; pero no así á los de los consumidores que forman la mayoría.

M. Chaplin, uno de los mas hábiles esponentes de las quejas y pretensiones de los ganaderos dentro y fuera del Parlamento, en su discurso del lúnes en New-Castle, ventilando esta materia, declaró que la importacion del ganado vivo tan solo representa el 9 y medio por ciento del consumo anual de carne. Si se prohibiera el desembarco de las reses de los países donde la epidemia reina á la hora presente, este artículo tan solo disminuiria en un 6 por ciento, y esta reduccion, antes de mucho tiempo sería reemplazada por el aumento en la introduccion de carne extrangera bajo una ú otra forma. Ademas si el gobierno aplicara como debia las disposiciones vigentes, pronto terminaria la enfermedad y sus consecuencias en los rebaños nacionales, las reses aumentarian y los precios abaratarian: con lo que ganarian á la vez los productores, vendedores y compradores insulares.

Con el objeto tal vez de preparar el terreno y la opinion para los debates que sobre este asunto pronto tendrán lugar en las Cámaras, se acaban de dar á luz los siguientes datos estadísticos á renglon seguido de los informes oficiales sobre los efectos producidos por la ley relativa á las enfermedades contagiosas del ganado, votada en 1878. El número de animales importados en 1878 ascendió á 1.200,323; en 1879, á 1.241,847; en 1880, á 1.379,838; en 1881, á 1.284,711; en 1882, á 1.483,830. El ganado vacuno importado en 1878 subió á 252,200; en los años siguientes, concluyendo en el de 1882, á 246,652, 386,432, 322,198 y á 343,814. El ganado lanar procedente de países extrangeros aquí desembarcado durante ese mismo período, 892,534, 943,754, 942,279, 938,054 y 1.124,367. El de cerda 55,588, 51,441, 51,127, 24,459 y 15,657.

Miéntras los ganaderos británicos se agitan y gestionan para ver de inducir á sus gobernantes á adoptar y aplicar con todo rigor las medidas en su juicio mas convenientes para estirpar la epidemia que perjuicios tan graves les ocasiona, la quiebra inesperada de M. W. E. Blakeway, el socio principal de una de las mas antiguas y conocidas casas de corredores de fondos públicos, preocupa á los círculos mercantiles de Lóndres.

El caballero nombrado desapareció impensadamente del teatro de sus pasados triunfos bursátiles, dejando una deuda de 800,000 libras esterlinas. Parece que en los últimos tiempos, cuando la suerte se le mostraba adversa, habia adquirido la pícara costumbre de pagar las diferencias de sus operaciones poco favorables, con los valores que sus parroquianos le confiaban. La viuda de su antiguo socio que pierde por sus culpables manejos 200,000 libras y un Banco de provincia que puso en sus manos sumas considerables, son sus principales acreedores, y á juzgar por los pronósticos de las personas mejor informadas, tienen muy pocas probabilidades de recobrar lo perdido en todo ó en parte. La casa cuyos negocios dirigia el fugitivo llevaba el nombre de P. W. Thomas, Hijos y Ca.

Los inventores ingleses están de enhorabuena. Segun las declaraciones del ministro de Comercio el miércoles último, los cambios introducidos en la legislacion relativa á los privilegios de invencion han empezado á producir escelentes resultados. La nueva ley empezó á regir el dia primero del presente mes y en las primeras cuatro semanas de Enero se habian sacado 2,288 privilegios, cuando en los doce meses de 1883 tan solo se concedieron 6,421. Si los restantes once meses los inventores continúan solicitando privilegios en la misma proporcion y con el mismo éxito, al cabo del año se habrán otorgado cerca de 30 mil, ó mayor número que en épocas normales en los Estados Unidos de la América del Norte, el país hasta la fecha reputado mas prolífico en inventores y privilegios de invencion.

Tambien se manifiesta M. Chamberlain altamente satisfecho con los resultados que durante ese mismo período de cuatro semanas produjo la nueva ley relativa á quiebras. Pero sobre este último punto, mas complejo y delicado, sería prudente dejar trascurrir algunos meses antes de cantar victoria. Ultimamente han visto la luz en los periódicos varias comunicaciones, de personas mas ó menos desinteresadas, mejor ó peor informadas, apuntando los inconvenientes y desventajas en la aplicacion de la novísima legislacion comparada con la que la precedia. El ministro de Comercio afirma de la manera mas esplícita que estos ataques y quejas carecen de fundamento. Es muy posible que tenga razon al hablar de esa manera, pero en materia de tanta importancia la esperiencia de cuatro semanas, ya sea adversa ó favorable, no puede considerarse suficiente.

M. Gladstone recibió el juéves á cuatro diputaciones. La de los representantes de la conferencia celebrada en Leeds y la de las Asociaciones de obreros del Reino Unido le esplicaron sus opiniones y aspiraciones en las anunciadas innovaciones electorales; la de los diputados de la capital habló del proyecto de reorganizar la municipalidad de Lóndres sobre mas anchas y sólidas bases, y los que llevaban la palabra en nombre de los naturales de la India inglesa residentes en estas islas, se ocuparon de la política del gobierno actual en su país natal.

En sus respuestas á las dos primeras diputaciones el primer ministro manifestó su intencion de cumplir las promesas sobre reformas electorales hechas en varias ocasiones por él y sus colegas. Como, al parecer, se encontraba este dia de buen humor, comparó el pánico que ahora inspirara á los conservadores el próximo diluvio de nuevos votos y votantes que iba á inundar los distritos rurales, al que años atrás esperimentaron al considerar y describir el diluvio de nuevo trigo y nueva carne que la libertad comercial iba á traer de todos los puntos del globo hácia los mercados insulares. Recomendóles con ahinco que tuvieran bien presentes los peligros de las obstrucciones parlamentarias, y apoyaran con decision al gabinete si sus adversarios apelaban á las reprobadas tretas de las últimas legislaturas para impedir ó alarmar indebidamente la discusion y votacion de aquellas medidas juzgadas oportunas y acertadas por la mayoría de los diputados, intérpretes fieles de los deseos de la nacion.

Sus palabras no contentaron á las dos primeras diputaciones; los que las componian reclaman con urgencia innovaciones electorales mas variadas y radicales que las que M. Gladstone se propone llevar á cabo. De las cuatro diputaciones recibidas, ninguna probablemente se retirará mas satisfecha que la de los representantes de los súbditos asiáticos de la Reina Victoria, á los que habló en términos encomiásticos de la confianza que le inspira el marqués de Ripon, el virey actual de aquel dilatado y populoso imperio.

DE ITALIA

Génova, Febrero 16 de 1884.

Pocas novedades por lo que respecta á la política interna; pero, en cambio muchos cuchicheos. Segun unos, Depretis está á punto de dar un récio tropezon; segun otros, esta mas seguro que nunca en su puesto.

Puede decirse, sin embargo, que si la disgregacion se pronuncia realmente, el Presidente del Consejo no se muestra absolutamente preocupado del hecho.

—Este trabajo de demolicion, como lo llaman mis adversarios, esclamó hace poco Depretis, será su último resultado ventajoso para mí, pues á los 72 años cumplidos sabré distinguir á amigos y enemigos.

En una de las últimas sesiones de la Cámara, Bonghi pronunció una frase que ha hecho fortuna: «El transformismo es confusionismo.» Los diarios de la oposicion han condimentado estas cuatro palabras con cuanta salsa han tenido á mano. San Donato, en la misma sesion, dijo: «El gobierno de Depretis es un gobierno personal, Depretis es un dictador!» Depretis permanecia mudo.

—Por lo demas, observó otro honorable, ¿qué significa que el Presidente del Consejo tenga de su parte una mayoría tan compacta? Un hecho sencillísimo: que muchos diputados no tienen la energía necesaria para reaccionar, y desgraciado, señores, del gobierno que no sabe ni siquiera tener enemigos!

—Lo que es enemigos—interrumpió Depretis—tengo para dar y prestar.

—En los círculos políticos de Paris se habla con insistencia del viaje á Berlin del rey Humberto, con la reina y el príncipe de Nápoles. Se habla de él como de cosa segura, agregándose que la familia real llegará á la capital alemana el 20 de Marzo, con el objeto de tomar parte en las fiestas que se celebrarán el 22 en honor del Emperador, que cumple en esta fecha ochenta años.

—Una estraña noticia, que, á estas horas, supongo que habrá llegado hasta Vds., ha sido la de un desembarco en Egipto de soldados italianos. Noticia fué esta fabricada en una redaccion, brotada de una caliente fantasía despues de varias copas de punch. A todos nos preocupó justamente la nueva, que en alas del hilo eléctrico voló de los Alpes al Etna. En las aguas que bañan la pintoresca tierra de los Faraones hay, es cierto, varios encorazados italianos que tienen á su bordo juguetes que vomitan la muerte y hombres resueltos que no saben retroceder delante del fuego enemigo; pero nadie ha pensado hasta ahora en ordenar un desembarco de tropas italianas en Egipto.

El Ministro de Negocios Extrangeros quiere que nuestros connacionales allí establecidos sean respetados. Si para conseguirlo llegara á ser necesario quemar pólvora, paciencia; pero hasta ahora no se ha tocado ni un cabello á un italiano, y ningun italiano tiene que lamentar el robo de un par de pantalones usados hecho por un indígena.

Sería éste el momento para levantar una suscricion á beneficio de esos diarios que no pudiendo permitirse el lujo de muchos reporters y muchos telegramas, fabrican noticias *á sensation*.

—Se habla ahora mucho de De Amezaga, el comandante de la *Caracciolo*. El Ministro de Marina está preparando numerosas promociones, y en Italia no se vería con buenos ojos que fuese olvidado aquel valeroso marino, á quien desde hace tiempo se le hace una guerra tan encarnizada como injusta.

—El Comité Central de los veteranos, que tiene su sede en Roma, se presentó últimamente en el Quirinal para presentar al rey Humberto una medalla conmemorativa de la peregrinacion nacional á la tumba de Victor Manuel.

El Rey acogió con caballeresca cortesía á las glorias de nuestras batallas, y conversó con los veteranos, recordando complacido diversos hechos del Risorgimento. Luego alabó el trabajo esquisito de la medalla, obra de artista italiano.

Esta medalla ha sido acuñada en tres únicos ejemplares: uno de plata para Humberto, y dos de bronce destinadas á los municipios de Roma y de Turin, que tanto contribuyeron al buen éxito de la peregrinacion.

Con Cairoli, con el bueno y honrado Cairoli, una de las hermosas figuras de aquella época, Humberto habló largamente sobre reformas universitarias.

—Con motivo de la Exposicion Artístico-Industrial que llevará á Turin turistas de todos los países, se celebrarán en aquella ciudad nada menos que quince Congresos: Congreso de las Cámaras de Comercio, de los veteranos y ex-militares, histórico, alpino nacional, alpino internacional, meteorológico, de higiene, de beneficencia, de los asilos rurales, de profesores, de ingeniería y arquitectura, filoxérico internacional, de notarios, geográfico y sericola.

—A consecuencia de una polémica dimanada de una discusion sobre la ley Baccelli relativa á la reorganizacion de los estudios superiores, tuvo lugar en Roma un duelo á espada entre el diputado Luchini y el profesor Ceci.

En el primer asalto, entrambos adversarios; se rasguñaron; en el segundo, el honorable Buchini fué herido ligeramente en el brazo.

El profesor Ceci sacó un tendon de la mano derecha cortado.

—El plan de fortificaciones de Cerdeña pasará de un costo de 50.000,000 de francos.

—Se está renovando la artillería de los fuertes de Roma con material de nuevo modelo. La actual artillería de esos fuertes servirá para armar las principales plazas del Mediodía.

—La comision real de aduanas hará una investigacion en la India y en América, sobre la competencia que esos países hacen á los productos italianos, como arroz, cereales, seda, etc. Se trata de hacer tambien un estudio en China sobre la competencia en sedas y arroces.

—El cardenal Nina está gravemente enfermo.

—El duque y la duquesa de Génova han ido á Pompeya, donde asistieron á una escavacion que dió frutos interesantes.

—Ya he dicho que el Papa ha heredado de una dama inglesa, 400,000 libras esterlinas. Parece que los parientes de la difunta han dado los pasos necesarios para anular el testamento.

—Inauguróse el nuevo ferro-carril que vá de Roma á Frascati.

—Van á ser contratados los trabajos del puerto de Génova, que durarán cuatro años. Se construirán seis diques de carena.

—Tamagno y la Pantaleoni, en los Hugonotes, en la Scala de Milan, están haciendo las delicias de aquel público inteligente.

Candriani.

ESTADÍSTICA

Movimiento de Aduana

NAVEGACION, PASAGEROS, METÁLICO, ABASTO Y TABLADA, CORRESPONDIENTE AL MES DE ENERO DE 1884

I.—NAVEGACION EN EL PUERTO DE MONTEVIDEO

Segun los registros de la Capitanía del Puerto:

Entradas de Ultramar

64 vapores con	93,476	toneladas.
64 buques de vela con	27,573	»
128 buques con	121,049	toneladas.

De estos entraron en lastre, 4 vapores con 5,133 toneladas. No hicieron operacion en el puerto siguiendo con la misma carga para los rios, 5 buques de vela con 1,744 toneladas.

Salidas para Ultramar

60 vapores con	85,924	toneladas.
53 buques de vela con	19,125	»
113 buques con	105,049	toneladas.

De estos salieron en lastre, 2 vapores con 2,161 toneladas y 26 buques de vela con 11,849 idem.

Entradas de cabotaje y de los rios

93 vapores con	81,552	toneladas.
152 buques de vela con	6,130	»
245 buques con	87,682	toneladas.

De estos entraron en lastre, 5 vapores con 1,207 toneladas y 17 buques de vela con 1,022 idem.

Salidas de cabotaje y para los rios

100 vapores con	103,201	toneladas.
215 buques de vela con	19,101	»
315 buques con	122,302	toneladas.

De estos salieron en lastre, 1 vapor con 1,523 toneladas y 31 buques de vela con 1,611 toneladas.

II—PASAGEROS É INMIGRANTES

Entraron de ultramar:

De Europa	1,142
Del Brasil	204
Del Pacífico	18
De las islas Canarias	19
En el mes	1,383

Salieron para ultramar:

Para Europa	364
Para el Brasil	66
Para el Pacífico	22
En el mes	452

Del litoral argentino entraron 2,843 y salieron 2,550.

Del litoral oriental entraron 395 y salieron 393.

III—MOVIMIENTO DE METÁLICO AMONEDADO (EN ORO)

Entradas de Ultramar:

De Europa	$ 705,000
Del Brasil	» 25,156
Del Pacífico	» 580
Total	$ 730,736

Salidas para Ultramar:

Para Europa	$ 28,793
Para el Brasil	» 13.566
Total	$ 42,359

Entradas del litoral argentino	$ 323,629
Salidas para el litoral argentino	» 158,796

La entrada del litoral oriental, asciende á $ 61,376 y la salida á $ 457,423.

IV—MOVIMIENTO DE BULTOS-MERCANCIAS EN LA ADUANA DE MONTEVIDEO

Existencia en 31 de Diciembre de 1883	246.166	
Entrada en Enero 1884	294.342	540.508
Salida en Enero á despacho	231.620	
Id. id. id reembarco	41.261	272.881
Existencia para Febrero		267.627

V—PERMISOS NUMERADOS POR LA MESA DE LA CONTADURIA DE ADUANA

De despacho	4.717
» desembarco	417
» depósito	199
» exportacion	1.782
» trasbordo	495
» reembarco	2.879
Total	10.489

VI—RENTAS DE ADUANA

Segun los estados mensuales de la Contaduría de Aduana y de las Receptorías, los derechos liquidados en el mes, importan:

Aduana de Montevideo	$ 667,871
Receptoría de Paysandú	« 12,448
Id. de Independencia	« 6,683
Id. del Salto	« 16,934
Id. de Cerro-Largo	« 10,218
Id. de Mercedes	« 10,442
Id. de la Colonia	« 8,233
Id. de Tacuarembó	« 3,575
Id. del Chuy	« 1,414
Id. de Maldonado (el puerto)	« 109
Total	$ 737,927

El derecho de tonelaje recaudado en el puerto de Montevideo, asciende á $ 3,150 30 y lo pagaron 56 buques de vela con 21,503 toneladas.

VII—COMERCIO EXTERIOR

Valor calculado de la	Importacion	Exportacion
Aduana de Mont'deo	$ 1.961,900	$ 1.575,178
Receptoría de Paysandú	» 53,986	» 44,406
Id. de Independencia	» 4,037	» 66,426
Id. del Salto	» 53,364	» 81,248
Id. de Cerro-Largo	» 26,896	» 75,449
Id. de Mercedes	» 9,643	» 98,329
Id. de la Colonia	» 12,279	» 67,052
Id. de Tacuarembó	» 5,059	» 28,437
Id. del Chuy	» 4,930	» 2,232
Id. de Maldonado (el puerto)	» 406	..
Total	$ 2.132,500	$ 2.038,757

VIII—ABASTO Y TABLADA

Ganados introducidos de los Departamentos por las reparticiones de la Tablada de la Capital, conforme á los datos suministrados á esta Direccion por la Administracion del ramo:

Ganado vacuno

Para abasto	cabezas	9,273
Id. saladeros	»	46,986
Id. el interior	»	510
Id. rancho de los buques	»	96
Total	cabezas	56,865

Ganado lanar

Para abasto	cabezas	5,158
Id. exportacion	»	1,967
Total	cabezas	7,125

Ganado yeguarizo

Para saladero	cabezas	3,319

Ganado menor

Cabrío, para abasto	cabezas	133
Porcino, para id.	»	37
Total	cabezas	170

Montevido, Marzo 11 de 1884.

La Direccion de Estadística General.

EXTERIOR

De Amicis en la vida íntima

No conozco al hombre, pero me lo imagino. Ante todo, es un galantuomo, un hombre bueno, en toda la estension de la palabra.

El génio es una inocencia, dijo Victor Hugo.

Si es cierto lo que dice Victor Hugo, yo sostendria, sin admitir réplica, que De Amicis es un génio, porque veo algo de virginal en el fondo de su naturaleza.

Yo no hablo, por cierto, de esa inocencia del paraíso.... De Amicis es casado!

Pero digo que es un inocente en el sentido en que humanamente es concebible la inocencia, como la mas alta espresion de la pureza y de la ternura de sentimientos.

Figuraos que De Amicis tiene ya 37 años, que es casado y tiene hijos; que el mundo lo ensalza, que lo visita ya la gloria, esa maga, esa hechicera que deslumbra y cautiva, despertando esa avaricia de inmortalidad que no se sácia jamas, que cuenta y acumula siglos y siglos sin colmarse nunca.

Pues así y todo, sabeis lo que mas ama De Amicis, lo que mas adora? sabeis cuál es su gloria, su orgullo, su felicidad?

Una viejita, la mas linda viejita de ambos mundos, como él llama.

¡Su madre!

No quiere decir esto que no sienta otras afecciones. Por el contrario, quien ama así como hijo, sabe amar como esposo y como padre.

Pero ella, la pobre, la buena viejita, tiene el primer lugar, ó mejor dicho, tiene un lugar único, un templo, un altar en el corazon del hijo. En ese altar no cabe nadie mas.... solo puede caber Dios!

Con ella De Amicis se vuelve niño, y todas las ternuras, todas las efusiones, todas las caricias de la infancia reaparecen en ese hombre de 37 años.

De Amicis, al cruzar hoy los mares, debe sentir todo ese inmenso vacío de la vida del huérfano.

Pero no, no ha de venir solo; en estas playas lejanas de América ha de ver aquel rostro amoroso que vió en Constantinopla.

«Y á poco nos encontramos en medio del Cuerno de Oro. Nuestros remeros se llamaban Mahmut, Bayazeto, Ibraim, Murat; contaban ochenta años entre los cuatro, y cada cual dos brazos de hierro, y vogaban en competencia, animándose mútuamente con gritos y riendo como chicuelos. El cielo estaba sereno, el mar trasparente, el aura embalsamada de perfumes que aspirábamos echando atrás la cabeza, bebiendo así como á sorbos el ambiente...... y abandonábamos una mano sumerjida en el agua, esperimentando placentera sensacion. Las caiques volaban y dejabamos atras á nuestro rápido paso, palacios, kioscos, jardines, mezquitas. Nos creíamos arrebatados por el viento y trasportados á un mundo de hadas, gozando así del placer inesplicable de sentirse jóven, y en Stambul. Yunk cantaba, yo recitaba baladas orientales de Víctor Hugo, y veia ahora á derecha, ahora á izquierda, ahora próximo, ya lejano, cruzar el aire un rostro amoroso, coronado de blancos cabellos é iluminado por dulcísima sonrisa, y que murmuraba: Sé feliz, hijo mio! Te bendigo y te acompaño con el pensamiento á todas partes.»

Hablando de cierta mujer célebre dijo otra que tambien lo ha sido:

Entre el Universo y ella estaba su hija; pero si el Universo hubiera desaparecido y le hubiese quedado su hija, no se hubiese apercibido de la desaparicion del Universo.

Pues bien, en lugar de su hija poned allí su hijo y tendreis la imágen sublime de ese amor, sin cambiar el sugeto, porque si para De Amicis esa viejita es el Universo, qué no será para esa madre tal hijo!

Preguntábame la otra noche un amigo:

—¿Qué opina usted de De Amicis?

—Lo admiro, sobre todo, como hombre,—le dije.

No sé si me comprendió; pero dice un refran vulgar: no puede ser mal hombre el que es buen hijo.

De Amicis, ese hijo que así ama, es capaz de comprender y de sentir todas las pasiones generosas y todas las virtudes levantadas, porque ese amor purísimo, ese culto filial que domina toda su existencia, ¿qué es, sino la revelacion de esas esquisitas sensibilidades que se repliegan estremecidas ante cualquier accion reprensible y se dilatan con inefable fruicion bajo el impulso del bien?

No será lo que hoy se llama un carácter fuerte, pero es, si puedo así decirlo, un carácter esencialmente humano.

Yo tambien tengo un culto, adoro un ídolo; adoro al sol, un sol que me da mas luz y mas alegría que el que esta allá arriba—mi madre!

Pero yo no tengo ni mujer, ni hijos, ni ningun otro afecto, ni tengo gloria, ni vivo en las cumbres.

Pero De Amicis tiene mujer, hijos, gloria, posicion, talento, y con todo, mantiene vivo, ardiente, palpitante, inestinguible, ese infantil amor por su viejita, y todavía le queda en el corazon un inmenso raudal para otros seres.

Buen hermano mio! le dice al Dr. Lopez. Creis que se lo dice por halagarlo? Os engañais. Cuando esté aquí, todos vamos á ser hermanos suyos. Amigo De Amicis! le dirá algun criollo de los que no se andan con etiquetas, y el *gringo* le dará la mano y el corazon....

Yo admiro su talento; pero, como he dicho, admiro, sobre todo, ese corazon que se conserva puro en este mundo cada vez mas corrompido.

Quereis saber lo que es como padre?

Pues hé ahí un cuadrito pintado por un amigo de De Amicis:

De Amicis está ahí, en su estudio, entre sus libros, sentado á la mesa inundada de cuartillas nutridas de los caracteres diminutos de su letra. Estudia, piensa, escribe. De improviso la puerta se abre estrepitosamente y dos demoniecitos asaltan el estudio llenándolo de esclamaciones y risas infantiles. El mas grandecito, que contará seis años, toma por asalto las rodillas paternas y se instala sin mucho cumplimiento, miéntras el mas chicuelo escala una de las sillas, y dominando toda la altura de su cabeza, lo estruja entre sus bracitos. Y el papá Edmundo los deja hacer, como él dice, á quien toca toca, y los abraza, á su vez, y los besa.

La tarea queda suspendida: cuartillas, libros, plumas, cigarros, todo rueda en confusion indescribible por la mesa.

Las cuartillas vuelan por el aire, las letras caen sobre el pavimento, la gritería aumenta y los besos llueven y los dos diablillos se vuelven mas incorregibles.

Se apoderan de las plumas y llenan todo de garabatos: luego exijen que el papá les dibuje un caballito con la carroza y un cochero con látigo, pero ha de ser en dos hojas, una para cada uno; y es necesario hacerlo, sino empieza la gritería. El *babbo* Edmundo toma la pluma y en menos tiempo del que se cuenta, llena dos grandes hojas con cuadrúpedos antidiluvianos atados de un modo especial á cierto coche fantástico de nuevo género, dibujado de perfil por economía de ruedas.

Los dos *bambini* están ahí, con la boca abierta, admirando la obra del padre, convencidos que ningun pintor en el mundo puede rivalizar con él en el arte del dibujo.

Mas el papá, en su modestia de artista, aprovecha esta admiracion para pedir auxilio á su señora, que acude gozosa y amenazando sonriente á los dos lucifercitos los saca fuera del Estudio.

La puerta se cierra. De Amicis, suda que suda, arregla aquel baturrillo y torna á estudiar, á pensar, á escribir.

Ignotus.

(*El Nacional* de Buenos Aires.)

Conversaciones de Madrid

Febrero de 1784.

Subió un partido nuevo, ó mejor dicho, volvió un partido viejo y se formaron corrillos en las principales aceras, en los salones ministeriales y en sus antesalas y escaleras. De escalera abajo tambien los habia, compuestos de menestrales de aquellos á quienes se apela para dar color á las manifestaciones públicas. En cuanto entran los amigos, no desperdiciamos momento para lanzarnos á la calle y olisquear qué es lo que se espera y lo que se da.

—¡Ya están los nuestros!

—¡Ya!

—¿Qué hay de V?

—Nada sé. ¿Y de Vd.?

—Lo mismo.

—Estamos en ayunas. Sospecho que Vd. ya tendrá su arreglito, por sus conexiones con el ministro de....

—Me habian dicho que iba Vd. de gobernador.

—Eso se creia, pero he visto la lista y no estoy en ninguna parte. Se hace todo por sorpresa y no da tiempo para trabajar la cosa. Se adelantan los paniaguados.

—Siempre saldran favorecidos los que menos se esperan.

—Aquí viene un agraciado. ¿Qué ha sacado Vd?

—Promesas. Me repondran con ascenso si hay plaza porque los contrarios que aun chupan se aguantan en sus destinos y nuestro partido las da de humano y benéfico y dice que no convienen grandes remociones que perjudiquen el servicio.

—Pues ellos bien nos echaron á nosotros.

—Desengáñense ustedes: aquí no hay barco mas que para unos cuantos nombres en todos los partidos. Ministros Fulano, Zutano, Mengano, etc., etc. Plenipotenciarios se cambian pocos, porque como son de carrera.... Magistrados: idem por idem.... Militares: se han hecho ya estraños á la política y sirven para todas las situaciones. Carrera de Hacienda: tambien son en su mayoría administrativos. Con que ¿qué nos queda?

—No podemos aspirar mas que á las plazas de Inspectores de órden público.

—Ocho mil recomendaciones dicen que ha recibido el ministro de la Gobernacion.

—Y otras tantas el de Hacienda.

—Y yo que me habia hecho socio del círculo pensando que por este medio sacaria un buen turron.

—Pues amigo, no se nos hace caso.

—Esto de los empleos lucrativos va pasando de moda.

—El ministro de Ultramar dice que no quiere colocar mas que á hombres de prestigio.

—¡Tontería! ¿Qué hombre de cierto fuste va ya á América?

—Lo que es yo no iria mas que al ramo de Aduanas.

—¡Te veo!

—Para moralizarle, se entiende.

—¿Quieren Vds. sacar algo gordo? Pues apelen á las influencias femeninas. Busquen una dama de *sprit* que les recomiende.

Y así seguian las conversaciones adecuadas al presente momento histórico, interpoladas con otras menos sustanciosas y positivas. En un corrillo se hablaba de los estudiantes:

—Piden con mucha razon. Tanto quieren arreglar las carreras que van á anularlas.

—Las leyes no pueden tener efecto retroactivo. El alumno que entró á estudiar con ciertas condiciones y ve que hoy le dicen blanco, y al otro dia negro y al otro colorado, se carga y contesta: ¡Otro talla! ó lo que es lo mismo: ¡Yo no estudio mas!

—Sepamos de una vez á qué atenernos.

—Ellos han nombrado una comision, como unos hombres; se han reunido en manifestacion pacífica; han pegado cuatro gritos; han quemado la *Gaceta*.... ¡Cosas de chicos!

—Pero esas cosas de chicos, la prensa en su furor noticiero las hace cosas de grandes. Una cosa es que los estudiantes se quejen en buenas formas, y otra que traten de imponerse con actos de hostilidad y encarándose con los poderes públicos, como quien dice de igual á igual.

—Eso digo yo. Puede reconocerse el derecho de esos muchachos á reclamar, pero no la potestad que se abrogan, discutiendo como cuerpo deliberante; tomando acuerdos en sério, y estableciendo condiciones para entrar ó no á las clases. Al fin se decidieron á seguir estudiando como quien hace un favor á la autoridad.

—Ya ve Vd. á quien importará mas que aprendan ó no; á ellos.

—El caso es que unos cuantos, los mas osados y decididos, manejan á los demás. Yo tengo un chico que saldria sobresaliente si hubiera carrera de papanatas. Viene á casa; le pregunto:—¿Habeis entrado hoy en clase?—Me contesta:—¡Cá!—¿Y por qué?—Porque no nos dejan.—¿Quienes?—Unos cuantos.—¿Y qué hace la mayoría?—Callarse y marcharse á pasear. Tal es el estado de esta pavorosa cuestion. Media docena de señoritos disponen á su antojo de las masas universitarias.

—El dia que gritaban al ministro, se oia decir por allí:—Anda, que tambien él gritaba hace años, la célebre noche de San Daniel. Ya lo saben Vds.; probablemente los que chillan ahora, mañana serán denostados. De esto se saca que, para ser estudiante con provecho, no vale ser mudo. Al contrario: conviene tener buenos pulmones.

—¿Y qué me cuenta Vds. de los apuros de la Bolsa?

—Eran de esperar. Como nadie presumia que pudiera subir, se echaron todos abajo. De repente dijo: ¡Pif! y todos se quedaron colgados. Por mas que se empinan, no llegan.

—¡Quién lo diria! ¿Querrá nadie creer que muera mucha gente pobre de ahitazgo de millones?

—No hay escenario donde, como en aquel mercado, se haga mas al vivo el papel de capitalista.

—Se toma un barniz y una importancia en aquel parapinfol....

—Pues vea Vd. De él han salido algunos poderosos en un santiamen. Muchos que echaron coche en dias y otros que empezaron con un hotelito y ya tienen manzanas de casas y barriadas!

—¡Eche Vd. fincas!

—Cierto que tambien algunos, del Hotel pasaron al Saladero y que á otros, les espera tal vez alguna celdita de la cárcel nueva.

—Todo oficio tiene sus quiebras.

—Pero en este son quebraduras.

—Zurupeto conozco yo que se ha hecho millonario y hombre de gran crédito sin otro capital para empezar, que un par de pesetas! Eso sí, él era un hombre muy puntual para cobrar siempre que liquidaba á su favor. Si perdia, ya era otra cosa.

—Al fin y al cabo se entienden. Ellos tienen sus diferencias, mas para todo hay en la vida acomodos.

—Los bolsistas, como los políticos, siempre están en paz y jugando.

—Esos trabajos, por poco que valgan, lucen mas que cuestan. Las artes mercantiles han llegado á su apogeo.

—No dirán lo mismo los artistas que se ciernen en los espacios de la gloria.

—Tambien ganan mas que antes.

—Pero tienen que empezar haciendo oposicion, con lo cual se exponen á que los declaren desiertos, como á los escultores del concurso para el monumento de Espartero.

—Yo vi las estátuas. Las habia buenas.

—Yo tambien; pero no vi á Espartero. Era aquella, una coleccion de generales con mas ó menos acierto presentados, y una coleccion de caballos sujetos al natural.... No faltó quien se cuidara del pedestal con mayor interés que del caballo y del jinete.

—En medio de aquellas grandes facultades desperdiciadas, habia algo sólido y que podrá resucitar con ciertas conexiones.

—Habia tres proyectos muy notables con los lemas de *España á sus preclaros hijos*, *Al héroe* y *X. Paz*, que no deben retirarse en la segunda prueba, y otro, *Paz y libertad*, cuyo jinete no era digno del precioso caballo. Seguro estoy de que los hemos de ver luchar en el concurso anunciado para mayo.

—¿Han visto ustedes los bocetos para el certámen de escultura de pensionados en Roma? Ocho son los opositores á las dos plazas que han desempeñado el asunto propuesto: *San Juan Bautista predicando en el desierto*. Estos noveles artistas que en lo general se disputan la victoria con buenas armas, no han desperdiciado el tiempo que se les habia tasado.

—Alguna de aquellas figuras es endeble, otras poco simpáticas, otras de actitud forzada....

—Hay cuatro que con mas ó menos lucimiento llenan las condiciones del certámen. Las señaladas con las letras G. C. E. y sobre todas la de la A. Esta estatua, que se atribuye al jóven catalan Agustin Querol, está concebida con arte y ejecutada con vigor. Hay en ella rasgos geniales y tendencia naturalista, tal vez demasiado acentuada, sobre todo en el rostro, que es espresivo. Denota gran soltura y espíritu observador, quien así trata el desnudo, que si es difícil para un trabajo reposado y analítico, ha de serlo mucho mas para una improvisacion. La figura es bella, enérgica y correcta en el modelado; su factura elegante y ajena á una pulcra afectacion. A simple vista se reconocen dotes especiales en este opositor, que mucho me equivoco, si no es elegido por el jurado.

—Las otras figuras no parece que tienen el mismo alcance.

—En casi todas resalta el descuido ó poca atencion al estudio de la cabeza, que despojada de ese idealismo revelador de la santidad, parece cópia servil del modelado, viéndose en unas asperezas de carácter y en otras facciones de la fisonomía vulgar. En cambio, suele encontrarse en ellas, singularmente en las citadas, detalles y trozos tratados con destreza.

—No pueden ser juzgadas estas obras con rigor: si se estreman las exigencias en esta clase de concursos, se anularán las buenas facultades de muchos jóvenes capaces de producir, en fuerza de constancia y de tiempo, libres de trabas.

—A propósito de esculturas, otra he visto de las destinadas al templo de *San Francisco el Grande*. *San Juan Evangelista*, ejecutada por Edgardo Sanmartí, que lleva impresa la huella de su autor.

—Artista brillante en cuantas obras nos ha dado á conocer.

—Su nueva estátua llama la atencion, no solo por lo inspirada sino por lo clásica. En ella hay armonía de líneas, riqueza y perfeccion de paños, grandiosidad.

—Sanmartí tiene preparado para la Exposicion nacional de la próxima primavera el grupo de la *Independencia Española*; dos figuras dignas del asunto, y que como el *San Juan* acrecentará su fama.

—Y mas esculturas tendremos en el *Colon*, de Suñol, próximo á colocarse en el pedestal de la plaza que lleva el nombre del mártir génoves.

—Dicen que es una obra que hará feliz contraste con el grupo de Isabel, Gonzalo de Córdoba y Mendoza, del ya célebre Oms.

—Esta es una maravilla que no ha tenido hasta ahora el aura y ostentacion que merece.

—Claro; se inauguró ante la presencia del príncipe heredero de Alemania y el vulgo reparó en la figura viva, que por cierto tambien es escultural, mas que en las figuras reproducidas por el cincel.

—Señores, doy punto, exclama uno de nuestros mas verbosos dialogistas.

—¿Dónde va Vd.?

—Al baile de la condesa. Ya es hora del...

—Buffet!

—Del minué.

P. P.

Un naufragio

Escriben de New York con fecha 19 de Enero.

Tócanos hoy ser cronistas de un terrible naufragio ocurrido en las costas de Massachusetts. El vapor *City of Columbus* salió de Boston el juéves, á las tres de la tarde, con ochenta pasageros y cuarenta y cinco individuos de tripulacion. El viernes, como á las cuatro de la mañana, hallándose el buque frente al faro de Gray Head, chocó su fondo con unos arrecifes. Mandóse inmediatamente retroceder el buque, pero antes que se hubiese alejado muchas varas del lugar del choque se echó de costado y zozobró.

Con la precipitacion que requerian las circunstancias echáronse al agua los botes de á bordo y una balsa, y en ellos se trató de poner en salvo á los pasageros; pero la rompiente del mar hizo inútiles todos sus esfuerzos. Los botes se fueron á pique y sus desgraciados tripulantes hallaron una tumba entre las aguas semi-heladas.

Algunos mas ágiles ó mas animosos lograron trepar y ponerse á salvo por la arboladura. Apenas rayó la primera luz del alba salió de Gray Head un bote salvavidas que tomó á su bordo siete de los náufragos refugiados en el cordaje. De ellos falleció uno antes de llegar á tierra. Antes de que tuviera tiempo de regresar el bote al hundido vapor, aconteció pasar por las inmediaciones el *cutter* del resguardo «Dexter,» que recogió otros diez y siete náufragos vivos y cuatro cadáveres, con los cuales llegó en breve á New Bedford, Massachusetts.

Resumen: á bordo del maltratado vapor *City of Columbus* iban 80 pasageros y 45 individuos de tripulacion: total, 125 personas. De estas se salvaron 23, incluyendo el capitan, el segundo maquinista, el mayordomo, un fogonero y un marinero; pereciendo el resto ó sean 102 personas.

Dice otro corresponsal.

Tema de preferente atencion es en la prensa de por aquí la terrible catástrofe del vapor *City of Columbus*, en que perdieron la vida cerca de un centenar de personas. Segun últimas y mas exactas noticias, el número de los que se salvaron se eleva á 29 (12 pasageros y 17 de la tripulacion), lo cual hace decrecer el de muertos á 96. De las mujeres y niños que iban á bordo, ni uno se ha salvado.

Un viaje de inspeccion al lugar del naufragio descubrió el malhadado vapor sólidamente encallado en los arrecifes de Devil's Bridge, en que se perdió; la arboladura convertida en una masa de duro hielo sobresaliendo de las aguas, y en ella alguna que otra mancha negra, producida por una pieza de ropa fuertemente adherida por el hielo á los palos y cuerdas.

Se han recogido en las aun turbulentas aguas ó en la playa numerosos cadáveres, algunos horriblemente mutilados. La mayor parte de los que se hallaron flotando en las aguas tenian salvavidas; todos ó casi todos debieron haber perecido de frio.

Severas censuras se dirigen contra el capi-

NOTICIAS DE EUROPA

VARIEDADES

¡Llegar tarde!

GACETILLA

CAMPO NEUTRAL

TELÉGRAMAS

SECCION COMERCIAL

MARÍTIMA

REMATES

Ruano y Gomensoro

Carlos Moratorio é hijo

Maggiolo y Castro

Carballo y C.ª

Paullier hermanos

Eduardo Dávila

José María Platero

AVISOS OFICIALES

AVISOS

J. G. Previtali

Alfredo Nebel

Cipriano C. Silva

Julio Arboleya y C.ª

GRAN CENTRO DE MÁQUINAS AGRÍCOLAS

«EL GUERRERO»

EL GRAN ARADO DEL DIA

Construido con el mejor acero batido que produce los Estados Unidos.

«EL GUERRERO»

EL GRAN ARADO DEL DIA

Con este arado desafiamos á cualquier otro, como construccion, calidad de materiales y la clase de trabajo que hace.

En venta: guadañadoras, rastrillos, aventadores á mano y á vapor, desterronadores, rastras, rastrillos y en fin, todo cuanto sea de necesidad en la agricultura.

EN VENTA

El motor Baxter para establecimientos industriales y que cualquier niño puede manejar.

Motores ingleses, americanos, de todo tamaño, alta y baja presion, motores y calderas para remolcadores.

Vendemos todo garantido y de lo mejor que producen Europa y los Estados-Unidos.

ESTA CASA

Unica en su género y que posee un personal científico, vende las máquinas colocadas y funcionando á satisfaccion de los interesados.

Tenemos la agencia exclusiva del mejor sistema de rodillos para molinos y que recomendamos á los que deseen la implantacion de esta importante mejora.

DEPÓSITO: MOLINO MONTEVIDEANO—Calle Nueva York

f8.2 meses.dpm.3ª páj

Castellanos y Delucchi, J. K. Theobald y C.ª

Salvador Destefano DOCTOR EN MEDICINA Y CIRUJIA, OCULISTA—Consultas todos los dias de 8 á 10 y de 2 á 4; juéves y domingos exclusivamente para las enfermedades de la vista; grátis para los pobres. Calle de Rio Negro n. 118, entre Uruguay y Paysandú. f8.perm

Sigue POR UN MES MAS—Haciéndose los trabajos de la fotografía de Fleurquin, con la gran rebaja hecha para año nuevo. La mejor hora para los niños, es de 2 á 4 p. m, para las señoras y señoritas, á cualquier hora del dia. El mismo Fleurquin hace los retratos.—*Fleurquin y C.ª*, Rincon 55. 102

Té Té Té Clases extra-finas, que se recomiendan á los amantes de lo bueno. Hay en venta de varias clases y precios.—Sarandí núm. 173.—*J. K. Theobald y C.ª* f23.1 mes

Zorrilla de San Martin (ABOGADO—Ha abierto su estudio en la calle Treinta y Tres núm. 194. 95

ERNESTO QUINCKE

Previene al comercio que habiendo *registrado la marca* **castillo y tres estrellas** para ser aplicada á todos los artículos que introduce, perseguirá con arreglo á la Ley, á todo aquel que, indebidamente, haga uso de ella.

708.mz20

Prince & Bourse

DENTISTAS AMERICANOS

CALLE DE LAS CAMARAS, NUM. 163

ESQUINA BUENOS AIRES

17.3ª páj

AL COMERCIO

Señor Gacetillero de *El Siglo*:

La edicion de *El Siglo* de la tarde del 12 del corriente, contiene la trascripcion de parrafos de una nota dirigida al Intendente de la Municipalidad bonaerense por el químico de la misma reparticion, relativamente á los vinos adulterados importados á aquella plaza.

Figura en la lista el vino de carlon de la marca *Domenech*, como uno de los mas perniciosos.

Como somos agentes de los señores J. Domenech para los vinos que exportan para este país, necesitamos en defensa de los intereses de aquella casa y para tranquilidad del comercio de esta plaza, probar hasta la evidencia, con testimonios de persona de competencia reconocida, que el vino que nosotros recibimos no contiene ni una sola de las sustancias que se han encontrado en el analizado por el químico de la Municipalidad de Buenos Aires.

Véase la declaracion formulada á pedido nuestro por el Sr. D. Mario Isola, químico que goza de merecida reputacion en ambas orillas del Plata.

Rogando al Sr. Gacetillero la insercion de estas lineas, nos es grato saludarlo atentamente, S. S. S.

Firmados—*Gummá y Valdez*.

Montevideo, Marzo 14 de 1884.

El que suscribe certifica haber analizado un vino de Cataluña, marca J. Domenech, que le fué presentado por los Sres. Gummá y Valdez de este comercio, y declara que el mencionado vino presenta los caracteres de vino de uva, tanto en su materia colorante y relacion del alcohol con la glicerina, como en la de su proporcion de sales. Declara asi mismo que no contiene sustancia alguna perjudicial á la salud.

Firmado—*Mario Isola*.

694 mz31

DOULTON Y C.ª—Lambeth—LONDON

Ingenieros sanitarios y fabricantes de toda clase de **caños y codos** de barro.

Inodoros de todas clases.

Orinales, lavatorios

Depósitos para agua, etc., etc.

Hacen presupuestos y croquis de toda clase de obras sanitarias.

Para mas informes ocúrrase á los únicos Agentes en la R. O.

MATTHEW, PINSENT Y C.ª

134—CALLE MISIONES—136

Montevideo

Tambien en lo de E. DARROS, 207, calle Cerrito

f17.perm.dpm

RICOS CIGARROS

HABANOS

En el almacen de T. Martinez, calle Cerrito n. 162, al lado del Club Católico, se ha recibido un especial surtido de las fábricas mas acreditadas.

Para el Rosario de Santa Fé

EL VAPOR INGLES

GAINFORD

Saldrá el 23 del corriente.
Recibe carga á flete módico.
Para tratar, con Stuart, Williams y C.ª

CALLE 25 DE AGOSTO, 96

702.mz22

Lotería de Buenos Aires

AL PÚBLICO

Están en circulacion los billetes de esta Lotería. Para que el público compre con confianza sus billetes, aceptará como propia la extraccion de las suertes hechas por la «Lotería de la Capital», pagando por ella todos sus premios.

El programa es el mismo que el de la Capital; damos al público un 75 por ciento, reservándonos para gastos un 25 por ciento.

La Empresa tiene en depósito una fuerte suma en el Banco de Italia como garantía del pago de los premios. Esto viene á cortar de raiz el abuso de las loterías clandestinas, cuya extraccion se hace ocultamente y no den jamas los premios al público.

593.mz21.3ª páj *La Empresa.*

ARMERIA, CUCHILLERIA, QUINCALLERIA

Casa introductora y de comisiones, fundada en 1858, premiada en las exposiciones de Chile en 1875 y de Paris en 1878



Fábrica en Bélgica, Rue Jonfosse 22 Liége

BROQUA & SCHOLBERG

(SUCESORES DE GAQUEREL)

Calle del Rincon 139—Montevideo

Ventas por mayor y menor, comisiones á precios módicos

Armas y cartuchos de todas clases, sistemas, procedencias y precios.

Artículos Christofles, Rodgers, suecos, alpacas; de esgrima, para médicos, dentistas, cazadores, militares, estancieros, barberos, especiales para regalos, etc., etc.

Especialidad en cuchillería, tijeras de esquilar, todo acero, bragueros, etc.

Unica casa introductora de los artículos de metal blanco, garantido, [illegible] de metal blanco brasilero de Pelotas.

Surtido de artículos de clase secundaria á precios ventajosos, convenientes para los señores comerciantes de campaña.

Composturas y demas trabajos del ramo.—Todo artículo que lleve nuestro nombre y marca registrada es de primera clase y se vende garantido. 119.dpm

DIRECCION GENERAL DE

Instruccion Pública

Secretaría de la Direccion G. de I. Pública.

Montevideo, Marzo 12 de 1884.

Llámase á propuesta para la impresion de mil ejemplares de la memoria del Inspector Nacional de I. Primaria, presentada á la Direccion General de I. Pública, correspondiente al año ppdo.

Las condiciones tipográficas serán iguales á las de la memoria del año 1880 y formato de la estadística del año 1881, existiendo en esta Oficina dos ejemplares de ellas á disposicion de los interesados que necesiten verlas. El número y los modelos de los cuadros estadísticos pueden verse tambien en esta Oficina.

El pago se hará inmediatamente de entregados en esta Oficina, cada mil pliegos impresos en las condiciones establecidas, siendo de cuenta de la Direccion la encuadernacion de la obra.

El proponente se sujetará ademas á todo lo establecido en el respectivo pliego de condiciones que puede verse en esta Secretaría.

Las propuestas se presentarán cerradas, en el papel sellado correspondiente, y serán abiertas el dia viérnes 28 del corriente á la 1 de la tarde en presencia de los interesados que concurran al acto.

676.mz28 *El Secretario General.*

EL MEJOR

Y MAS ESPLÉNDIDO SURTIDO

EN

CIGARROS

HABANOS

Y

VINOS FINOS

Licores, conservas y comestibles en general, se encuentra únicamente en los almacenes de

HIPÓLITO GARCIA

136—CALLE CERRITO—136

(Entre Zabala y Misiones)

ALMACEN DE LONDRES

135—CALLE ITUZAINGÓ—135

(Entre 25 de Mayo y Rincon)

PRECIOS MÓDICOS

69.dp ¼.3ª páj dpm

DEPÓSITO DE PIANOS DE CARLOS OTT

Único depósito de los pianos de las fábricas

SCHIEDMAYER

CHICKERING (Norte-América)

Sprunck, Roenisch, etc., etc.

CALLE 25 DE MAYO, NUM. 207

ENTRE ZABALA Y MISIONES

54. dp ¼

Gran Almanaque DE EL SIGLO PARA 1884

Consta de 384 pájinas, las carátulas y tres avisos en cartulina ó papel de color entre las pájinas 128 y 129, 192 y 193, 256 y 257, cuyas tres pájinas son otros tantos avisos de la casa de los Sres. Galli y C.ª

Se encuentra en venta en esta imprenta por mayor y al menudeo.

EL TELEFONO

CASA DE CALZADO

386—25 DE MAYO—386

Especial en calzado sobre medida.

Surtido general de zapatos, botines y botas de cuero de fantasía, con tacos á la Pine, corte á la inglesa, de una y dos suelas, pespunte descubierto.—Los hay tambien de muchas otras clases que llaman la atencion, no solo por su solidez, sino que tambien por su elegancia.

Zapatos de raso, cuero de color, id bronceados y de satin.

Se barniza y se compone todo calzado.

Abrochadores, calzadores, cintas de todas clases para moñas.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

627.ab7.dpm

COLLARES

VINO TINTO DE MESA

Este superior vino de mesa recogido a 8 kilómetros de Cintra, inmediaciones de Lisboa, es uno de los mejores que se recoje en Portugal y cuya clase puede considerarse si no mejor igual al Bourgogne recomendándose ademas por su módico precio.

Se vende tanto en barriles de 5ª como en cajones de 2 docenas, en el depósito de tées y vinos finos de

Martins y C.ª

mz2.perm.3ª

MARÍTIMOS

Salidas de vapores

Segun los avisos que publicamos á continuacion

PARA BUENOS AIRES Y PUERTOS DEL URUGUAY

Los Lúnes, RIO DE LA PLATA.
Los Miércoles, COSMOS.
Los Viérnes, SILEX.
Los Sábados, VILLA DEL SALTO.
Sin dia fijo para carga, ONYX.

Estos vapores tienen su agencia en la calle Zabala n. 51.

PARA BUENOS AIRES SOLAMENTE

Los lunes, miercoles y viernes, MINERVA.
Los mártes, jueves y sábados, APOLO.

Estos vapores tienen su agencia en la calle Zabala, núm 85.

SALIDAS EN MARZO

PARA EUROPA CON ESCALAS EN EL BRASIL

El 19, BEARN—Agencia Zabala, 174 y 178.
El 21, EUROPA—Agencia, Zabala, 85.
El 25, NIGER—Agencia, Cerrito, 195 (altos)
El 31, ARAUCANIA—Agencia, Solis 55.

PARA EL PACÍFICO Y ESCALAS

El 26, ACONCAGUA—Agencia, Solis 55.

SALIDAS EN ABRIL

PARA EUROPA CON ESCALAS EN EL BRASIL

El 9, ORENOQUE—Agencia, Zabala 66.

PARA EUROPA SIN ESCALAS EN EL BRASIL

El 2, SIRIO—Agencia, Misiones 50.

PARA EL PACÍFICO Y ESCALAS

El 7, MAGELLAN—Agencia, Solis, 55.

LA VELOCE

Navegacion italiana

LINEA POSTAL Y COMERCIAL Á VAPOR CON LA AMÉRICA MERIDIONAL

Armador: Cab. Matteo Bruzzo

El velocísimo vapor correo italiano:

EUROPA

Capitan: Crazzinetti

Saldrá el 23 de Marzo para Gibraltar, Nápoles, Venecia y Génova.
Viaje rapidísimo.

Precios de pasaje para este vapor

Camarote de primera	$ 112.00
Tercera clase	» 48.00

El billete del vaporcito, grátis.

Se dan órdenes de embarque personales, de Italia para Montevideo, de 3.ª clase, al precio de $ 30 oro, devolviendo el importe depositado, siempre que por una causa cualquiera no se efectuase el viaje. La salida de Génova tiene lugar el 3 de cada mes.

Por flete y pasajes, dirigirse al Agente, P. Christophersen. Agencia, Zabala núm. 85. 104

Mensagerías Fluviales á Vapor

RES NON VERBA

Rebaja de pasajes

Desde esta fecha queda establecido el antiguo itinerario saliendo de Montevideo:

Lúnes	vapor	Rio de la Plata.
Miércoles	«	Cosmos.
Viérnes	«	Silex.
Sábado	«	Villa del Salto.

Los precios de pasajes en la *travesía* quedan reducidos á

Pasajes de cámara	$ 4.00
Idem idem proa	» 2.00

Esta tarifa es temporaria.

Montevideo, Enero 22 de 1884.

Montevideo Zabala, 51 — Buenos Aires Reconquista, 143

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

DE TRANSPORTS MARÍTIMES Á VAPEUR

Servicio regular

DE NÁPOLES Á BUENOS AIRES

EL MAGNÍFICO VAPOR

BEARN

Capitan Lemaitre

saldrá el 19 de Marzo para
RIO JANEIRO,
BAHIA,
BARCELONA,
MARSELLA,
GENOVA,
y NÁPOLES.

En el caso de cuarentena en Europa, los gastos de los pasajes de 3.ª clase, serán por cuenta de la Compañía.

Se dán boletos de pasaje de ida y vuelta, haciendo una rebaja de 20 p. % á los de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.

Las personas que quieran hacer venir pasajeros de Europa, pagarán aquí su pasaje contra una carta de crédito, y en caso de quedar sin efecto se devolverá íntegramente el importe.

Se recibe carga, encomiendas y dinero á flete para los puntos arriba indicados y tambien para Valencia, Alicante, Cartagena y Málaga.

Se asegura por cuenta de la Sociedad.

Para pormenores, ocúrrase á los agentes, calle Zavala, 174 y 176.

3 *M. Llamas y Ca.*

P.——S.
N.——C.
Compañía del Pacífico

55—CALLE SOLIS—55

Salidas de Montevideo

El vapor paquete inglés

COTOPAXI

capitan Hayes, saldrá el lúnes 10 de Marzo de 1884.—Para Punta Arenas, Coronel, Talcahuano, Valparaiso y demás puertos del Pacífico.

El vapor paquete inglés

VALPARAISO

capitan E. Friend, saldrá el lúnes 17 de Marzo de 1884.—Para Rio Janeiro, Lisboa, Burdeos y Liverpool.

El vapor paquete inglés

ACONCAGUA

capitan A. Hamilton, saldrá el miércoles Marzo 26 de 1884.—Para Punta Arenas, Coronel, Talcahuano, Valparaiso y demás puertos del Pacífico.

El vapor paquete inglés

ARAUCANIA

capitan H. Brown, saldrá el lúnes 31 de Marzo de 1884.—Para Rio Janeiro, Bahia, Pernambuco, Lisboa, Burdeos y Liverpool.

El vapor paquete inglés

MAGELLAN

capitan W. Waddilove, saldrá el lúnes 7 de Abril de 1884.—Para Punta Arenas, Coronel, Talcahuano, Valparaiso y demás puertos del Pacífico.

Todos los vapores llegarán un dia antes de la fecha fijada para la salida.

La correspondencia para Inglaterra se mandará por la via de Burdeos, adelantándose de este modo dos dias en su entrega.

Todos estos vapores llevarán pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.

Precios reducidos.

YARROW HETT y Ca.—Montevideo, Solis, 55.—Buenos Aires, calle Cangallo núm. 31

2

LA PLATENSE

COMPAÑÍA FRANCESA DE NAVEGACION A VAPOR

ITINERARIO DE LOS VAPORES «APOLO» Y «MINERVA»

APOLO

SALIDAS

De Buenos Aires	De Montevideo
Lúnes	Mártes
Miércoles	Juéves
Viérnes	Sábado

MINERVA

SALIDAS

De Buenos Aires	De Montevideo
Mártes	Lúnes
Juéves	Miércoles
Sábado	Viérnes

Para pasajes, carga y encomiendas, ocurrase á a Agencia, calle Zabala núm. 85.

126 *P. Christophersen.*

Paquetes Correos Franceses
MENSAJERIAS MARÍTIMAS

EL PAQUETE FRANCÉS

NIGER

Comandante Jacques

Saldrá de aquí el 25 de Marzo á las 4 de la tarde, para
RIO JANEIRO
LISBOA
y **Burdeos**

EL PAQUETE FRANCÉS

ORENOQUE

Comandante, MORTEMARD

Saldrá de aquí el 9 de Abril á las 4 de la tarde, para
RIO JANEIRO BAHIA PERNAMBUCO
LISBOA
y **Burdeos**

Recibiendo carga y pasajeros para estos puntos.

Por mas informes y para tratar del flete de las mercancías, ocúrrase á la Agencia, CALLE DEL CERRITO, 195, ALTOS.

El agente, **A. de la Noé.**

O al corredor: **Ch. Sagory**, Zabala, 66.

5

RAGGIO Y C.ª

SOCIEDAD ITALIANA DE NAVEGACION A VAPOR

AGENTE: LAVARELLO Y C.ª

SERVICIO REGULAR ENTRE GÉNOVA Y RIO DE LA PLATA

Flota de la Compañía



SIRIO	LETIMBRO
PERSEO	POLCEVER
ORIONE	ENTELLA
STURA	AMEDEO
BORMIDA	SCRIVIA
BISAGNO	INIZIATIVA

Para **Génova, Nápoles** y escalas, sin tocar en el Brasil saldrá el **17 de Marzo** el nuevo vapor de primer viaje

PERSEO

Para **Génova y Nápoles** sin tocar en el Brasil saldrá el **2 de Abril de 1884** el vapor

SIRIO

Llevando correspondencia, carga y pasajeros.

Si emettono cambiali pagabili in oro su qualunque paese d'Italia.

Por mas informes, ocúrrase á los únicos agentes, *Lavarello y C.ª*, Misiones, 50.

Por carga dirigirse tambien á *E. Garese Scarnichia y C.ª*, Zabala 83.

SECCION JUDICIAL

Jueces de turno

DEL 17 AL 22 DE MARZO

Tribunal de Apelaciones de 2.º turno: Dres. Nin, Forteza y Roker.—Secretario: Juan F. Castro.—Sala, calle Norte de la Plaza Independencia, núm. 15.

Juzgado de Comercio: Juez: Dr D. Ovidio Granè.—Actuario: D. Juan R. Albistur—Oficina, Rincon, 280.

Juzgado de lo Civil é Intestados y de Hacienda: Juez: Dr. D. Domingo Gonzalez.—Actuario: D. Antenor R. Pereira—Oficina, Norte, 19.

Juzgado del Crimen: Juez: Dr. Jorge H. Ballesteros—Actuario: Manuel P. Fernandez.—Oficina, Yí, 236.

Despachos

TRIBUNAL DE APELACIONES DE 1.er TURNO

Vilaza—Salcañach—Velasco

Dia 18

TRÁMITE—Avelino Lerena con herederos de Rafael Diaz; Santos Bacedo, sumario; Agustin R. Lopez con Antonio Perez Diaz; Maria Garcia con José J. Mernies; Pilar Barbosa de Dufey y Tomas Verdum con el Fisco; Luis G. Burmester, sumario; concurso de Estéban Canale; sucesion Juan P. Berinduague con Doroteo Larrauri; suc. de Roberto Young, con Francisco Balbuena.

SENTENCIA INTERLOCUTORIA—Dorotea y Paulina Villademoros con José Rovira.

Francisco M. Castro.
Secretario.

JUZGADO DE COMERCIO

SEÑOR JUEZ LETRADO DE COMERCIO DE PRIMER TURNO DOCTOR DON JUAN A. SARÁCHAGA

Dia 18

Providencias de trámite—Concurso Garcia; Oficio del Juzgado á cargo del Dr. Granè, referente á Lostarria; Lacosta y Repetto hijo, por matrícula é inscripcion de contrato; Quartino con Diago; Nieto y Conti con Mancebo; Doval con Sagastume; Bonifacio con Gutierrez; Lacueva Hnos. con el Concurso Noriega; Concurso Tramvia al Buceo.

Interlocutorios—Guillespié con Pesce.

José A. de Freitas,
Actuario.

A cargo del Dr. D. Ovidio Granè—Oficina, Rincon 280.

Dia 18

Trámite—Freire con Rodriguez; Peña con Herrera; Cabo con Beunza; Barbagelata y Rolando con Chiara; Barbat con Bardas; Ferro Carril C. del Uruguay con Caprario y Ca.; Freire y otros con Echevarria y Castro; Hernando con Kuglien; Escalante con Rivera (3); Thirion con Montero é hijos; Valiba con Biñy; Morzotoni con Conti; Gimenez con Puentes; Guillot y Palau con Tavolara.

Interlocutoria—Piqué con Olave.

Juan R. Albistur, actuario.

JUZGADO DE LO CIVIL DE PRIMER TURNO

Á CARGO DEL DOCTOR GONZALEZ

Dia 18

Sentencias interlocutorias—Test. Francisco Tuduri; Escalada con Guerrero; Socorro Garcia de Mendez; test. Vicente Duran; test. Francisco Gonzalez; test. Pedro Corral; Victor Cayota con Tomas Benvenuto; test. Pedro Andrau.

Trámite—Miguel Chaves con Ramon Drago, 3.º Cerveto; Lopez con Albin; id id; Miguel Camoglio; Miguel Chaves; test. Julian Viñoly; Nuguet con Mayan; Indalecio Rodriguez; Salvador Ferrer con Lespade; test. Santiago Mamberto; Adelaida Olivera de Moreira; test. Olivera; C. Azubarati; Silva con Prieto; Juan B. Galarregui con Manuel Vela; concurso Julio D'Elía; Luis Cloud con Antonio Ramos; Lenzi con Romero; Aréchaga con Viana é Isasa; Mante con Vecino, 3.º Lopez; Durañona, Balparda y Ca. con Domingo Piñeyrúa; Fernandez de Vigil con Martinez.

Antenor R. Pereira, Actuario.

JUZGADO DE LO CIVIL DE 2.º TURNO

DOCTOR FRIAS

Dia 18

Trámite—Isidoro Helguera, terceria en autos Laderreche con Bencochea; Passeiro y Leopold con Isidro Vale; Intestado Claudio José Dutra; Agustina Perez con Faustino Olaza; Maximiana Etchepare con Nicomedes Castro; Angel Rodriguez; José C. Vidal con Juan Priozca; test. de Eugenia Hormiga de Torres; Diójenes Urquiza con Ricardo Lopez Jordan; test. de Gabriel Antonio Pereira.

Interlocutorias—Petrona Sierra de Peña con Eduardo Peña; test. de Martin Iraburo.

Sentencia—Manuel A. Magariños con Pedro C. Vidal.

HACIENDA

Herederos de Domingo Alegre con el Fisco; Celestino Selgas, denuncia; Manuel Bernat, denuncia; Pedro Frias, denuncia.

Julio Sienra, Actuario.

JUZGADO DE LO CIVIL É INTESTADOS DE 3er. TURNO

DR. JOSÉ L. VILA

Dia 18

Trámite—Antonio Garcia con José Luis Autuña; José Fernandez Braga, 3ría. en autos Andrés H. Garzon con Doroteo Maldonado; Ramon Vivas y Ramona Veigas, testamentaria; José Elizalde, sucesion; Ramon Topete, sobre mensura; Juan Navarro, 3ría. en autos Manuel Costa con Pablo Navarro; Francisco Rodriguez y Bibiana Diaz sobre tutela; Ambrosio Velazco con Luisa Brito, impedimento; Manuel Figueredo, denuncia, hacienda; Maria Bassina de Vignolo, testamentaria; Juan P. Caravia con Marcelino Santurio; Oficio del Juzgado L. Nacional de Hacienda; Leon Pedauyé con sucesion Cárlos Vidal; José Maria Sueiro con Benito Fuentes, testamentaria; Javier de Viana, hijo, con sucesion Ezequiel de Viana; José Garcia, testamentaria; José Mas de Avala y Teresa Tejera, testamentaria; Carolina M. de Kelly, amparo de posesion; Antonio Rodriguez con sucesion Agustin de Viana.

Sentencias interlocutorias—Santi go Cassagnere, testamentaria; Martin Cocio, testamentaria.

Benito Montaldo, actuario.

JUZGADO LETRADO DEPARTAMENTAL

Á CARGO DEL DR. D. LUIS PIERA

Dia 18

Trámite—Sucesion Carrion con Isidoro Martinez; Antonio Gligiarcia; Pedro Zabalúa con Maria Recarde; Alejandro Pirtora; Test. Antonio F. Aguirre; Vazquez con Echevarria; Galeano con Barone; Jaime Molins hijo; Benito M. Duran con Mariano F. Arriera, oficio de la Colonia; Test. Joaquin José de Oliveira; Ana Mangiere; Manuel Garcia Zúñiga con Mario Cardoso; Francisco Manfredi; Sivori con Surraco; Test. Felipa Albin de Martinez; Confalonier con Galmarini, 3.º Castiglioni (2); Rafael Bertone; Montero é hijo con Francisco A. Gomez; Zerga con Queirolo; Montebruno con Formoso; Calvo con Dapazo; Penino con Bayley; Barthe con Artigue; Martinez con Delgado.

Interlocutorias—Test. Lorenza Vega de Vazquez.

Definitiva—Pedro Garcia y Jordan.

Eduardo H. Piccardo, Actuario.

Juzgado de Comercio

Por disposicion del señor Juez L. de Comercio de primer turno Dr. D. Juan A. Saráchaga, cito, llamo y emplazo á los acreedores del concurso de D. Domingo Coumont, para la reunion que con objeto de nombrar Síndico provisorio, tendrá lugar el veinte del corriente á las tres y media de la tarde en el salon del Juzgado calle del Sarandí número 155,—cuyo emplazamiento se verifica por tercera vez bajo apercibimiento de lo que haya lugar.—Montevideo, Marzo 3 de 1884.—*José S. Gonzales*, escribano público. mz4.15

Juzgado de lo Civil

Por mandato del señor Juez L. de lo Civil doctor D. Domingo Gonzalez, se hace saber al público la apertura de la sucesion de D. Antonio Navarro, citándose á la vez á los que por cualquier título se consideren con derecho á sus bienes para que dentro del término de 30 dias comparezcan ante este Juzgado con los justificativos correspondientes, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.—Montevideo, Febrero 29 de 1884.—*Antenor R. Pereira*, actuario. mz1º.1 mes

Por mandato del señor Juez L. de lo Civil é Intestados de tercer turno Dr. D. José L. Vila, se hace saber al público la apertura de la sucesion del Dr. D. Nicolás Desiderio Etcheverry, citándose á la vez á las personas que se consideren con derecho á dicha sucesion para que comparezcan ante este Juzgado dentro del término de noventa dias, á deducir sus acciones, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.—Montevideo, Febrero 6 de 1884.—*Benito Montaldo*, escribano público. f8.3 meses

Juzgado de Paz de la 6.ª seccion

CALLE IBICUI NÚMEROS 173 Y 175

EMPLAZAMIENTO

Por el presente se cita, llama y emplaza á don Jacinto Ledesma, para que dentro del término de treinta dias, comparezca ante este Juzgado por sí ó por medio de apoderado constituido en forma, á contestar á la demanda que por cobro de pesos y reconocimiento de la firma puesta al pié de un documento que por la cantidad de ciento sesenta y ocho pesos con cincuenta centésimos, le interpone D. Juan José Nogueira, como apoderado de don Santiago Momelli, bajo apercibimiento que de no comparecer se le nombrará defensor de oficio.—Montevideo, Marzo 8 de 1884.—*Juan P. Mondoutey.* 661.mz22

Juzgado de Paz

DEL DEPARTAMENTO DE SAN JOSÉ

Por el presente se cita, llama y emplaza á los Sres. D. Pablo Barrientos, Cirilo Ferreira, Ludovico Carabelly, Santiago Bergotini, José M. Villagran, José Rodriguez, Nicolás Rodriguez, Juan Viquira, José Carabelly, Manuel Lista, Emilio Gotie, Juan Burge, Antonio Zuñe, Antonio Ovayes, Gabriel Bianchini, Tomás Nicoleta, Antonio Romanengo, Andrés Elosegui, Pedro Bidagain, Juan Chantilon, Victor Boiza, Ciriaco Boya, José Gastesi, Domingo Balazari, Agustin Gorris, José Zabaleta, Ramon Meseguez, Sixto Fernandez, Jaime Dun, Fortunata N. de Hernan, José Miras, Miguel Jorio, Pedro Laens, Guillermo Gabastu, Antonio Corrales, Fernando Bordezar, Julian Incas, Graciana N. de Urquevy, José Morelis, Antonio Dominguez, Vicente Delmonte, Pedro Hernandez, José Garcia, Pedro Pierrotti, Pedro Guilocti, Maria Babuta de Gamboy y Manuel Vazquez, para que comparezcan en este Juzgado antes del término de treinta dias á estar á derecho y llenar el requisito de la conciliacion en el juicio que le promueve D. Luciano Bremond, apoderado general de D.ª Maria Benedita Pereira de Buschental, sobre desalojo de los terrenos que ocupan sus casas en las inmediaciones de la Fábrica Trinidad; bajo apercibimiento de que en su rebeldia se les nombrará Defensor de oficio.—Pueblo Libertad, 6.ª seccion del Departamento de San José, Marzo 8 de 1884.—*Abelardo Vallejo*, Juez de Paz. 690.mz

ANUNCIOS

COMPAÑÍA ORIENTAL

DE

Seguros Marítimos y contra Incendios
LA COMERCIAL

Habiéndose declarado por el Directorio de esta Compañía en Asamblea General ordinaria del 28 de Febrero último un dividendo de 20 p. % sobre el capital realizado de las acciones emitidas ó sea 10 pesos por accion; se ruega á los señores accionistas quieran ocurrir á cobrarlo munidos de sus acciones á la Oficina calle del Cerrito núm. 171, de 11 a. m. á 4 p. m.

Montevideo, Marzo 4 de 1884.

608.mz22 *El Secretario.*

LECCIONES
DE
INGLÉS Y ALEMAN

El abajo firmado, muy conocido profesor que ha enseñado á la mayor parte de la juventud mas distinguida de Montevideo, tiene **cursos** en su casa de **dia y de noche.**

Tambien se ofrece para dar lecciones tanto de los idiomas mencionados como de clases elementales en casas particulares.

H. Kaufmann, Zabala 244.

8dp % .3ª páj

LOTERÍA PÚBLICA

LA COLONIZADORA ARGENTINA

PREMIO MAYOR $ 4,000 MONEDA NACIONAL

Depositados en garantía en el «New London and Brazilian Bank»

El billete entero vale un peso moneda nacional y el quinto veinte centésimos.

Se juega en Buenos Aires, prolongacion de la calle Rivadavia núm. 366 (Almagro), todos los juéves por la mañana.

Los premios se pagan en esta, calle Sarandí número 223. 116

HISTORIA
DE LAS REPÚBLICAS DEL PLATA
POR D. ANTONIO DIAZ

Se desea comprar los tomos 9, 10 11 y 12 de esta obra, la calle del Sarandí núm. 54.

TO THE ENGLISH PUBLIC

Just opened,—a New School for English-speaking children and youths. Competent instructors. Ample courses of study. Most approved methods. Founded on a solid basis,—sure to go ahead and give satisfaction **Instruction all in english.** Separate Departments for the two sexes.

For Circulars, or any further information, please address

Thomas B. Wood, 238 Florida (Montevideo).

645.ab2

¡¡No mas dolores de cabeza!!

Todas las personas predispuestas á sufrir de los dolores de cabeza neurálgicos, pueden preservarse llevando siempre en cualquier dedo de la mano el nuevo sistema de anillos eléctrico magnético con capa doble de oro fino á 18 carat. y en dorado y nikil de Dickson de Paris, premiada en la exposicion de electricidad, Paris y Viena.

NOTA—Cada anillo va dentro de una bolsita dorada con el sello del fabricante en el interior.—Depósito: Bazar Parisien, Sarandí núm. 317.

f15.15dpm.

GONORREAS

No mas inyecciones!!

Dos dias ó tres, bastan para curar radicalmente las BLENORRAGIAS, GONORREAS, VETRITIS, LEUCORREAS, PÉRDIDAS Ó

FLORES BLANCAS!!!

que tanto debilitan el estómago

y catarro útero vaginal, por medio de las afamadas PÍLDORAS NEGRAS DEL DR. WANDICK de Amsterdam con copahito de hierro y de cubebina, garantidas SIN MERCURIO!! Son muy fáciles de tomar, no dan CÓLICOS NI ERUCTO, ni necesitan INYECCIONES! NI TISANAS! Como consiguiente es el MEJOR REMEDIO conocido hasta hoy para curar dichas enfermedades. Hay instrucciones. Se dará grátis el prospecto. Depósito: Bazar Parisien, Sarandí 317.



Depósitos en Rosario y Montevideo: DEMARCHI, PARODI y C.ª

Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y deRey y C.ª

AL PÚBLICO

Muerte instantánea de las pulgas, mosquitos, chinches, hormigas y cucarachas, por medio de los *Polvos de Cipró*, garantiendo su eficacia.

Se vende al ínfimo precio de 30 centésimos cada frasquito.

Unico depósito en Montevideo: en la Agencia, calle del Sarandí núm. 216.

NOTA—Por mayor se hará una rebaja.

683.ab14

EXPOSITION UNIVERSELLE 1878
Médaille d'Or — Croix de Chevalier
LES PLUS HAUTES RÉCOMPENSES

AGUA DIVINA
E. COUDRAY

LLAMADA AGUA DE SALUD

Preconizada para el tocador, conserva constantemente la frescura de la Juventud, y preserva de la Peste y del Cólera morbo

ARTICULOS RECOMENDADOS

PERFUMERIA A LA LACTEINA

Recomendada por las Celebridades Medicales

GOTAS CONCENTRADAS para el pañuelo

OLEOCOME para la hermosura de los cabellos.

SE VENDEN EN LA FÁBRICA

PARIS 13, rue d'Enghien, 13 PARIS

Depósitos en casas de los principales Perfumistas, Boticarios y Peluqueros de ambas Américas.

Compañía Telefónica y de luz eléctrica
DEL RIO DE LA PLATA
(Limitada)

APARATO GOWER-BELL

El abajo firmado avisa á los abonados á este Centro Telefónico y al público en general, que desde el 1.º de Mayo en adelante queda reducida la suscricion como sigue:

Por mes	$ 7.00
Por anualidad anticipada . . .	« 72.00

Lineas particulares directas, convencional segun distancias.

Los señores abonados que quieran optar al pago anual adelantado con la rebaja arriba mencionada tendrán la bondad de pasar aviso á esta Oficina antes del 15 de Abril próximo.

137, CALLE PIEDRAS (ALTOS)

677.ab12 *Juan Mac Coll*, Administrador.

D. FÈVRE
Thessier-Fèvre
YERNO y SUCESOR

Nº 398, calle de St-Honoré, Paris.



Llama la atencion de los SS. Farmacéuticos, Drogueros y Comerciantes de los géneros de Paris sobre su aparato seizógeno y los polvos para hacer agua de seltz, soda-water, limonadas, vinos espumosos llamados de Champagne, etc.

Exíjase la Marca de Fábrica

Casa de Confianza

FUNDADA EN 1835

Depósito: Botica y Droguería de A. Demarchi Parodi y C.ª Calle del Cerrito, 239, 241 y 243, y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

PAPIER WLINSI

Recomendado por los primeros *Facultativos* como el remedio mas eficáz para curar con prontitud el Reumatismo, las Fluxiones de pecho, los Dolores de Garganta, de Riñones, etc. Una ó dos aplicaciones de este papel suelen ser suficientes y no producen sino una ligera comezon.

PARIS: Depósito general, 31, rue (calle) de Seine

Depositarios no *Montevideo*:

DEMARCHI, PARODI y C.ª

Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

LOS PELOS

BELLEZA PERFECTA

Los pelos! Mal colocados en la cara, se hacen desaparecer para siempre en 6 minutos, sin el menor peligro! con la afamada Pasta del Harem de Mme. Rachel de Bruxelles, Sarandí 317.



El Banco Comercial

189 — CERRITO — 189

Gira letras de cambio por cualquier cantidad á la vista y á plazos, sobre la República Argentina, el Brasil, Inglaterra, Francia, Bélgica y todas las ciudades de Italia, Suiza, España, islas Baleares, islas Canarias, Portugal, etc.

12

EPILEPSIA

Histeria, Neuralgias,
Angina de Pecho, Mal de San Vito, Dolor de Corazon, Insomnio, Jaqueca

CURACION
POR EL
Jarabe Sedativo Anti-Nervioso
DE
CLORAL BROMURO-ARSENICAL
Y PICROTOXINA
del
Doctor GELINEAU

Librar á las personas nerviosas de los sufrimientos que les afligen, prolongar la vida de los epilépticos, alejando de su camino el peligro de una muerte prematura y violenta, á que están expuestos; hacer que los niños no sean en lo sucesivo objeto de dolores morales é incesantes angustias para sus parientes; contribuir á que los enfermos, cuando son adultos, encuentren el trabajo ménos pesado y llevadero, poniendo delante de sus ojos el obstáculo que impide á muchos dedicarse á una profesion, tales son los resultados que producen estas preciosas medicinas.

CURACION
POR LOS
CONFITES ANTI-EPILEPTICOS
AL
BROMURO ARSENICAL
Y PICROTOXINA
del
Doctor GELINEAU

DE VENTA EN LAS PRINCIPALES BOTICAS Y DROGUERÍAS.

Depositarios generales: J. MOUSNIER y E. DAMPEINE, en Sceaux (*Francia*).

A LA CESTA FLORIDA

Paris — Marca de Fábrica. — Viena

HIGIENE DE LA CABEZA

1867 — 1873

EXTRACTO VEGETAL
DE ROSAS
con yemas de huevos.

EXTRACTO VEGETAL de...... ROSES
EXTRACTO VEGETAL de...... VIOLETTES
EXTRACTO VEGETAL de...... TRÉVOL
EXTRACTO VEGETAL de...... JASMIN
EXTRACTO VEGETAL de...... OPOPONAX
EXTRACTO VEGETAL de...... FRANGIPANE
EXTRACTO VEGETAL de...... JOCKEY-CLUB
EXTRACTO VEGETAL de...... YLANG-YLANG
ETC., ETC.

ED. PINAUD, Perfumista
37, BOULEVARD DE STRASBOURG, 37
PARIS

HILO PARA CROCHET

MARCA ANCLA

CLARK & Co., PAISLEY

El mejor para todos trabajos de crochet, por ser el mas fuerte, mas torcido y libre de nudos.

Este hilo de fama ya establecida, se vende en todos los registros y mercerías.

Unico agente: M. Nothmann

207—RECONQUISTA—211 (Buenos Aires) mz2. 1mes

Aprobado por la Academia de Medicina de Paris

HIERRO
DE
QUEVENNE

CURA:
ANEMIA, COLORES Pálidos,
POBREZA de la SANGRE, etc.

Hierro en estado puro,
Mas activo que los demas ferruginosos
No irrita el estómago
cual los hierros líquidos ó solubles;
Sin sabor
ni accion sobre la dentadura.

Véndese: 1º en POLVO; 2º en GRAJEAS.
Téngase con las Falsificaciones.
DEPÓSITO:
Paris, GENEVOIX, 14 r. des Beaux-Arts, PARIS

Depósito: Botica y Droguería de A. Demarchi, Parodi y C. Calle del Cerrito, 239, 241 y 243, y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

DEPOSITO DE PIANOS
DE TEODORO GRETHE
163, Calle Ituzaingó 163, Plaza Matriz



Unico representante para la República de las fábricas de pianos de **Steinway and Sons, E. Kaps, F. L. Neumann.**

depósito de pianos de las fábricas de **Schiedmayer Pianoforte Fabrik, Holling y Spangenberg, Röenisch y F. Schilling.**

A todo piano acompaña una garantía por muchos años.

Notable rebaja en los precios

163—CALLE ITUZAINGÓ (PLAZA MATRIZ)—163

53.dpm

Depositarios en Montevideo, Buenos Ayres y Rosario:
DEMARCHI, PARODI y C.ª



Depositarios en Montevideo, Buenos-Ayres y Rosario:
DEMARCHI, PARODI y C.ª

y en las Boticas del Romano de Cranwell y de Rey y C.ª

Ernesto Quincke—Montevideo Rincon 39

AGENTE EXCLUSIVO DE LA IMPORTANTE FÁBRICA DE H. F. ECKERT (BERLIN)

Sembradora LA PERFECCION

Arados de acero batido de 1, 2, 3 y 4 rejas para toda clase de labranza, sembradoras, trilladoras, desgranadoras, aventadoras, rastras, rastrillos, trituradoras de maiz, cortadoras de forrage, prensas para enfardelar pasto, máquinas para destilería, **carros para el riego de calles y máquinas barrederas.**

Construccion, calidad de materiales y excelente trabajo, garantidos.

f12.1mes dpm

Oriza-Tónica

AGUA VEGETÁL CON LOS PERFUMES ABAJO EXPRESADOS:

CALIDAD SUPERIOR

Para limpiar los Cabellos y conservar bien la Salud de la Cabeza

Esta locion es el extracto de las sustancias detergentes y corroborantes de la yema del huevo. Usándola se cuida bien de la limpieza y de la salud del cutis cabelludo y se *impide la caida del pelo.* Sus perfumes suaves dejan un agradable olor despues de haberse servido de ella.

PERFUMES DIVERSOS

NEW MOWN HAY	ORIZA DE LAS PAMPAS	YLANG YLANG
JOCKEY-CLUB	JASMIN D'ESPAGNE	FOIN FRAICH COUPÉ
MOSS-ROSE	TREVOL	VIOLETTE DES BOIS
VETIVERT DES INDES	ESS. BOUQUET	OPOPONAX

HELIOTROPE BLANC

L. LEGRAND, Perfumista, Proveedor de varias Cortes extrangeras

PARIS — 207, *rue (calle) Saint-Honoré, 207* — **PARIS**

DEPÓSITOS EN LAS CASAS DE TODOS LOS PRINCIPALES PELUQUEROS Y PERFUMISTAS

DESCONFIESE DE LAS FALSIFICACIONES

Cuidado con las Falsificaciones.



AGUA DE MELISA
de los Carmelitas
BOYER

Unico sucesor de los Carmelitas

PARIS, 14, Calle de l'Abbaye, 14, PARIS.

Contra la Apoplejía, el Cólera, Mareo, Flatos, Desmayos, Indigestiones, Fiebre amarilla, etc. *Véase el prospecto en que cada frasco debe estar envuelto.* Exíjase la etiqueta blanca y negra que deben llevar pegada los frascos de todos tamaños. — Exíjase la firma de: *Boyer*

Depósitos en todas las Farmacias de las Américas.

Deutscher Club
FROHSINN
ZUR FEIER DES GEBURTSTAGES
S. M. DES KAISERS

Herrenkraenzchen mit Conzert.
Sonnabend, 22 Maerz 1884.
Abends 9 Uhr.

Einfuehrungen sind gestattet.

693.mz22 *Der Vorstand.*

MAQUINAS DE LADRILLOS Y TEJAS
BOULET, LACROIX y C.ª

PARIS, 28, calle des Écluses St-Martin, 28, PARIS

Se remiten cuantos Catálogos se pidan por cartas franqueadas

H. Oyenard, Etchebarne y C.ª

CALLE 25 DE MAYO NÚMS. 416 Y 418

Giran letras de cambio sobre Bayona, St. Jean Pied de Port (Bajos Pirineos), Paris, Havre y Burdeos.

d29·3meses

VERDADERO ELIXIR del Dr GUILLIÉ

TÓNICO, ANTI-FLEGMOSO y ANTI-BILIOSO

Preparado por **Paul GAGE**, Farmacéutico, Unico Propietario

9, rue (calle) de Grenelle-Saint-Germain, PARIS

El *Elixir Guillié*, preparado por **PAUL GAGE**, es uno de los medicamentos mas eficaces, mas útiles y mas económicos como **Purgativo** y como **Depurativo.**

Es útil, sobre todo, á los *Médicos de los distritos rurales* á las *familias que se hallan lejos de los socorros médicos* y á la *clase obrera*, por que la economiza considerables gastos de medicamentos.

La accion del ELIXIR GUILLIÉ es siempre benéfica.

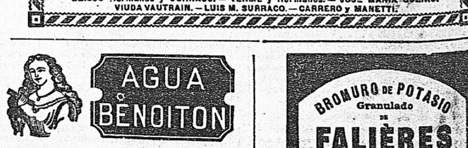
Como Purgativo, es tónico á la vez que refrescante. Ayuda y corrige todas las secreciones dando fuerza á los órganos.

En vez de exigir una dieta severa, es útil que se haga una buena comida en la tarde del dia en que se haga uso de el. Puede ser administrado, con igual buen éxito, á las mas tierna infancia, lo mismo que á la extrema vejéz, sin temor de cualquiera especie de accidentes.

La experiencia de mas de SESENTA AÑOS ha demostrado que el *Elixir Guillié*, preparado por PAUL GAGE, es de una eficacia indisputable contra las FIEBRES PALÚDICAS, el CÓLERA, la FIEBRE AMARILLA, la DISENTERIA, las AFECCIONES GOTOSAS y REUMATISMALES, en las ENFERMEDADES de las MUGERES, de los NIÑOS, del HÍGADO y en todas las ENFERMEDADES CONGESTIVAS.

Un Folleto, que es un verdadero Tratado de Medicina usual, va adjunto á cada Botella del *Verdadero Elixir Guillié*.

Depósitos en *MONTEVIDEO*: DEMARCHI, PARODI y C.ª — PEDRO REY y C.ª — BEISSO Hermanos y SURRACO. — VERME y Hermanos. — JOSÉ MARIA SUEIRO. — VIUDA VAUTRAIN. — LUIS M. SURRACO. — CARRERO y MANETTI.



No mas tintura!!

la afamada agua Benoiton del D. Wilham, es soberana para hacer volver gradualmente *cabellos* y *pestañas blancas* en algunos dias á su color *natural*: muy al contrario de las tinturas instantáneas, *no mancha la piel*, tiene un olor muy agradable y **sobre todo** no hace parecer los cabellos PINTADOS que se conocen á primera vista con las tinturas empleada hasta hoy. Haciendo uso del **Agua Benoiton** es imposible sospechar que el COLOR DE LOS CABELLOS NO ES NATURAL; hace parar la caida de los cabellos.

Con un frasco se puede convencer cualquiera de este *maravilloso descubrimiento.*—Hay prospectos 317, Sarandí.



Marzo 19 — **FOLLETIN** — 24

NONA

NOVELA PÓSTUMA

DE

DON JOSÉ SELGAS

Aurora echó delante, porque ella habia de ser la primera siempre; siguióla Nona como sigue la noche al dia, y Fermin se quedó detrás, acompañando á su tia. Esta le dijo:

—Anda tú con las muchachas, y diles cuatro chicoleos; yo voy aquí á mi paso, y no necesito á nadie.

Fermin se adelantó, colocándose entre sus dos primas, y Nona se fué rezagando poco á poco hasta encontrarse con su madre.

Las cuatro paredes del convento aparecieron pronto al extremo de la alameda, sombreada por altos cipreses, como si el pequeño edificio descansara en brazos de la oracion y del recogimiento á que estaba consagrado. Nada tenian que ver allí ni el arqueólogo ni el artista, porque no encontrarian mas antigüedad que la de la fé, ni mas poesía que la de la esperanza. La capilla, el claustro y el huerto, ó, como diria un *espíritu superior*, cuatro altares, cuatro celdas y cuatro árboles componian la totalidad de la casa, pequeña en todas sus partes, y tan grande, que cabia en ella la paz que no cabe en el mundo.

Llegó la familia á la portería, y fué inmediatamente introducida en el locutorio. Al través de la oscuridad que ocultaba los objetos al otro lado de la reja, se vió aparecer una sombra blanca que se acercó á los hierros cruzados, diciendo:

Ave Maria Purísima.

Obtenida la contestacion correspondiente, siguió diciendo:

—Vamos. Bendito sea Dios, que os ha traido á esta santa casa; la Comunidad va á tener un dia de regocijo.

—Calla, mujer (le replicó la Pacheca), porque aquella casa de mis pecados es la vida perdurable. Martin fué hoy á la huerta, porque ha empezado la escarda, y están los sembrados que da gozo verlos.

—Dios los bendiga,—contestó la madre Abadesa.

Una detrás de otra fueron entrando las monjas en el locutorio, y despues de repetido muchas veces el Ave Maria Purísima, comenzaron los saludos, las preguntas y las conversaciones: la Comunidad entera asistia á la visita.

Las sombras blancas de las monjas se destacaban en el fondo oscuro del locutorio, y casi lo iluminaban: al través de las rejas se distinguian bocas risueñas, y relampagueaban miradas tímidas y curiosas. Siempre que hablaba la madre Abadesa callaban todas las monjas.

—¡Vaya! ¡vaya! (dijo): ¿conque este es Fermin? ¿Este es el que?.... ¡Jesús! Dios lo haga un Santo. ¡Tantos dias en el pueblo, y sin venir á vernos!..

Los huecos que formaban los hierros cruzados de las rejas se cubrieron de ojos.

—Sí, tia (contestó Fermin): pero si no estuviese esta reja por medio, vería Vd. con qué abrazo tan apretado le decia, cuánto deseaba verla su sobrino.

—Dios te lo pague, hijo (añadió la Abadesa): porque has de saber que yo no me quedaria corta.

—¡Es una alhaja! (advirtió María de la Paz.) Ahí donde lo ves, sería un hermoso sacerdote.... ¡Qué sermones, hija, qué sermones!.... os chuparíais los dedos, porque habla como un libro; pero, ¡vamos! Dios lo llama por otro camino.

—Lo mismo (replicó la Abadesa) se puede servir al Señor en el siglo que en el claustro. El mundo ha de ser mundo.

—*Crescite, et multiplicamini, et replete terram*, murmuró Fermin entre dientes.

—¡Ay! (exclamó una voz casi infantil al otro lado de la reja del locutorio.) ¡Habla en latin lo mismo que el señor Cura!....

La Comunidad no pudo contener la risa, y celebró con inocente algazara el texto bíblico, tal vez sin entenderlo, mientras María de la Paz arqueaba las cejas, tan admirada como las monjas.

—¡Aurora! (dijo la madre Abadesa.) Acércate, mujer; que el locutorio no se come á nadie. ¡Si vieras que paz tan hermosa hay aquí dentro! Mira: el siglo nos lo ha quitado todo; pero nos ha dejado á Dios, y nada nos falta.

—Yo (contestó Aurora irguiendo su gallarda cabeza) no podria vivir dentro de esas cuatro paredes ni un solo instante. ¡Ave María, qué tristeza!..

—¡Triste! (exclamó la monja.) No, hija mía. Es verdad que aquí no hay espejos; pero nos vemos unas á otras. Si tuvieras vocacion, nos dirías eso.

—¡Vocacion! ¡Ay, tia; Dios me perdone, pero no tengo ninguna!

—No le hagas caso á esta loca (dijo la Pacheca): tiene la cabeza á pájaros, y no sabe lo que se pesca.

—Si lo só (replicó Aurora), y no seria monja por nada en el mundo.

—Su Divina Majestad (añadió dulcemente la Abadesa) te destina á otra cosa; pero si alguna vez te afligen las desdichas del mundo, riete de cuentos, hija mia, y ven, porque en esta casa, que te parece tan triste, encontrarás mucho consuelo. Y, ¡vamos! ¿qué nos decis del robo de las alhajas de la Vírgen? ¡Habeis visto qué sacrilegio tan grande! Nosotras hemos tenido tres dias de rogativa para que el Señor permita que parezcan.

Nona dijo:

—Mi primo asegura que parecerán.

—No aseguro eso (replicó Fermin). No puedo asegurarlo. ¿Quién puede asegurar nada en este mundo?

Nona, como siempre, dobló la cabeza bajo el peso de las palabras pronunciadas por su primo, y apoyó la frente sobre los hierros de la reja.

—¡Hola, Madre Dolorosa! (exclamó la Abadesa, dirigiéndose á Nona.) ¿qué cara es esa tan seria que nos trae Vd. esta tarde? Levanta la cabeza. ¿Por qué tienes tú que bajarla? Miren, hermanas; miren qué chica esta; cada dia tiene mas cara de santita.

—Calla, mujer (replicó María de la Paz). Yo no sé qué lleva por dentro esa criatura; pero hace unos cuantos dias que no es ni su sombra. Repárala bien, y verás que parece un cielo nublado.

—Esa es la vocacion, prima (contestó la Abadesa). El claustro la llama. Aquí están sus hermanas esperándola con los brazos abiertos. Ya le tenemos preparada la celda. ¿No? (preguntó, fijando su mirada apacible en los ojos de Nona.) Vaya, tu madre no te entiende, y tu tienes algo que decirme. Las monjas, hija mia, somos muy curiosas, y queremos saberlo todo. Mira tú; al fin hijas de nuestra madre Eva. Entra en el locutorio grande, y verás cuántas cosas hablamos.

El locutorio grande estaba pared por medio, y era cabalmente mas pequeño que el otro; pero se le llamaba grande porque las rejas se hallaban mas unidas y los hierros mucho mas claros, de manera que los interlocutores se encontraban mas cerca uno de otro, y la comunicacion era mas estrecha, mas íntima. Nona no tuvo que hacer mas que empujar una puerta para entrar en el locutorio grande, y cuando llegó al pié de la reja, ya estaba allí la madre Abadesa. La tia y la sobrina se encontraron frente á frente, y aun puedo decir manos á boca.

—¿Por qué no me miras?....—dijo la Abadesa.

Nona alzó los ojos.

—Así (continuó la madre). Vamos á ver: tú tienes algo.

—Sí tengo,—contestó Nona.

—Pues bien: cuéntamelo todo.

—¡Todo! ... ¿Hay palabras para decirlo todo? ¿Sé yo misma lo que pasa en mi alma?

—¡Hola! ¿Secretos, eh?..... Niñerías. Vamos á ver: ¿qué tienes?

—Tengo un nudo en la garganta que me ahoga.

—¡Un nudo, hija mia!

—Sí, madre; y otro nudo en el corazon, que me aprieta mucho.

—Oyeme (le dijo la madre Purificacion). Dios ha hecho las lágrimas para que lloremos nuestras culpas. Ábreme tu corazon. ¿Por qué lloras?

—No quisiera llorar, y lloro: le pido á Dios que seque en mis ojos estas lágrimas que salen del alma, y no las seca.

—Eso es. Dios ha de cargar siempre con la cruz de nuestras flaquezas. ¿Te parece á tí que su Divina Majestad no tiene otra cosa que hacer mas que venir con sus manos limpias y por tu bella cara, á pasarte el pañuelo por los ojos?......

—No: pero..... ¡Si Dios quisiera!....

—Pero ¿qué ha de querer?..... ¡Vamos!: dale tus órdenes.

—¡Madre!.... Lo diré. Me parece que el mundo se me viene encima.

Movió la monja la cabeza en señal de duda; permaneció un momento pensativa, y luego se echó á reir, diciendo:

—¡Vamos!: lo de siempre..... No te aflijas. El Señor no quiere votos á regañadientes, sino votos voluntarios. ¿Lo ves ahí clavado en la Cruz por nuestros pecados? Pues siempre que vengas, lo encontrarás lo mismo: con los brazos abiertos. No temas que yo me enfade. ¿Por qué he de enfadarme?..... Mira: á nuestra madre Santa Teresa tambien le costó trabajo dejar el mundo, y ya ves si fué Santa de campanillas. Yo te diré lo que tienes en el alma, porque lo estoy viendo en tu cara.

—¿Qué tengo?—preguntó Nona con la ansiedad de quien va á leer en las oscuridades de su propio pensamiento.

—Tienes (añadió la monja), que tu vocacion se ha entibiado. Tu corazon se encuentra entre el siglo y el claustro. Lloras porque quisieras ser monja, y lloras porque no quieres serlo. Es el noviciado de tu alma. ¡Vaya! no mas sollozos. Pongámoslo todo en manos de Dios. ¿Podemos hacer otra cosa?

—No, madre.

—¡Cómo que no!

—No quiero decir eso.

—Bueno, lo que quieres, es que ya no piensas en ser monja. Pues bien: no hablemos mas de ello.

Nona se asió con ambas manos á los hierros de la reja que la separaba de su tia, y dijo:

—Sí quiero, madre; ahora lo quiero mas que nunca.

—Pues entonces (preguntó la Abadesa), ¿á qué vienen esas lágrimas?

—Vienen á que mi madre no va á querer que tome el hábito tan pronto; porque como mi hermana se casa....

—¿Tanta prisa tienes: hija mia?

—¡Oh! Sí; mucha.

—¿Por qué? Vamos á ver: ¿por qué tienes prisa?

—Porque el corazon me dice que su Divina Majestad me llama.

—Pues, mira, su Divina Majestad tendrá paciencia, porque no te corren moros. No creas que el Señor es un mozalbete, que se te va á escapar entre los dedos; así como así, es tan misericordioso, que no se cansa nunca de esperarnos. A Dios, hija mia, le gustan las cosas bien hechas, y lo que se hace deprisa sale bien muy pocas veces. Hazte cuenta de que ya eres monja, puesto que lo eres en tu corazon; el hábito y la celda vendrán despues, porque ya convenceremos á tu madre. No es tan dura de cascos, que no se venga á razones. ¿Estás contenta?

—Sí.

—No te engañes á tí misma.

—No me engaño: he venido muy triste, y me voy alegre.

—Pues ahora volvámonos al otro locutorio, porque ya es tarde y la comunidad va á entrar en coro.

No pudiendo Nona besar á su tia, besó los hierros de la reja, y salió del locutorio grande. La madre Abadesa la siguió con los ojos, y cuando hubo desaparecido en la sombra de la puerta, se volvió al Cristo crucificado que adornaba la estancia, y cruzando las manos en ademan de súplica, le dijo:

—Señor, proteged su inocencia, porque me parece que el mundo ha clavado en su corazon alguna espina.

CAPÍTULO XXIII

DRAMA

Sin la luna, que sabe embellecer los objetos alumbrándolos de modo que se suavicen sus imperfecciones; sin el cielo tachonado de estrellas, que obligan á los ojos de la cara á llenarse de asombro y á los ojos del alma á meterse en honduras; sin el otoño, que, cuando se satisface á pierna suelta, viene á ser un período de vacaciones que se toma el alma, hemos de convenir en que la noche no puede dar muy buena idea de su persona. Cuando se envuelve en su manto de color de boca de lobo y se lanza por esos mundos asida del brazo del terror, que es su amigo, é imponiendo silencio á todas las voces de la naturaleza, el ánimo mas sereno y retozon se recoge un poco dentro de sí mismo; las ideas enfadosas que durante el dia corren no mas que rozándole, se fijan en él profundamente, y la imaginacion, metiéndose en el abismo de los sinsabores de la vida, si no se perturba hasta el punto de crearse fantasmas ó ver visiones, logra cuando menos que el manto de la noche se convierta lisa y llanamente en manto de tristeza.

Algo de esto ocurria en el seno de la familia de Cañizares la noche que sucedió á la tarde en que se habia verificado la visita al Convento. Las sombras que habian invadido las calles produciendo una oscuridad densa como el caos, ejercian sin duda su influjo en las gentes de la casa, las cuales, contra su costumbre, se mostraban taciturnas. En el muy respetable de la estancia donde se solia cenar, ordinariamente habian sonado las nueve, y el reloj no de don Martin, sentado junto á la gran mesa de nogal dispuesta para recibir la cena, repasaba por tercera vez á la luz del velon, con el ceño fruncido, una carta que temblaba entre sus manos. Aquella carta era un anónimo.

Asombrada María de la Paz de que el reloj hubiera sido mas exacto que su marido, en der la hora de la cena, fué á buscarle, diciéndole desde la puerta de la habitacion: